

El Ministro de Asuntos Exteriores de Indonesia, Presidente de la próxima Asamblea de la ONU

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 31. (Efe). El Ministro de Asuntos Exteriores de Indonesia, Adan Malik, será elegido Presidente de la 26 Asamblea General de la O.N.U., que comenzará el próximo día 21 de septiembre. La elección oficial no se efectuará hasta el mismo día de la inauguración de la sesión. Adan Malik sucederá al embajador noruego Edvard Hambro.



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito Legal: CS 6. 1958

Prensa y Radio del Movimiento
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cernuda y Velasco
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

MIÉRCOLES, 1 SEPTIEMBRE, 1971.—AÑO XXXIV.—N.º 10.203 — PRECIO: 5 PESETAS

Mercado Levantino del Automóvil

VENTA AUTOMOVILES TODAS MARCAS
GRANDES FACILIDADES DE PAGO
CON GARANTIA

Avd. Dr. Clará, 38 CASTELLÓN

El CAUDILLO recibió la primera Medalla de Oro de la Fundación Barrie de La Maza

LA CORUÑA, 31. (Pyresa). — El Jefe del Estado ha recibido hoy en el Pazo de Meirás la primera medalla de oro de la Fundación Barrie de La Maza, Conde de Fenosa. La medalla le fue entregada por una comisión del Patronato de la Fundación presidida por la viuda del Conde de Fenosa. En la citada medalla figuran los escudos de las cuatro provincias gallegas y la efigie del fundador de la institución, D. Pedro Barrie de La Maza. El Conde de Fenosa, que falleció el pasado mes de marzo de este año, instituyó en noviembre de 1968 la Fundación que lleva su nombre, con un capital de 3.300 millones de pesetas y cuyos fines son el fomento de la investigación y la cultura. Esta Fundación acaba de instituir las medallas de oro de su nombre cuyo primer ejemplar ha sido entregado hoy al Jefe del Estado.

HA MUERTO EL SOLDADO BRITANICO HERIDO EL DOMINGO EN BELFAST

OTRO RESULTO HERIDO ANOCHE EN UN BAR DEL CENTRO DE LA CIUDAD

BELFAST, 31. (Efe). — El soldado Christopher Loring, que fue herido de un disparo en la cabeza el pasado domingo mientras estaba de centinela en Belfast, ha fallecido esta mañana en el hospital. Su muerte eleva ya a 16 el número de soldados británicos caídos en el Ulster en lo que va de año.

OTRO SOLDADO HERIDO

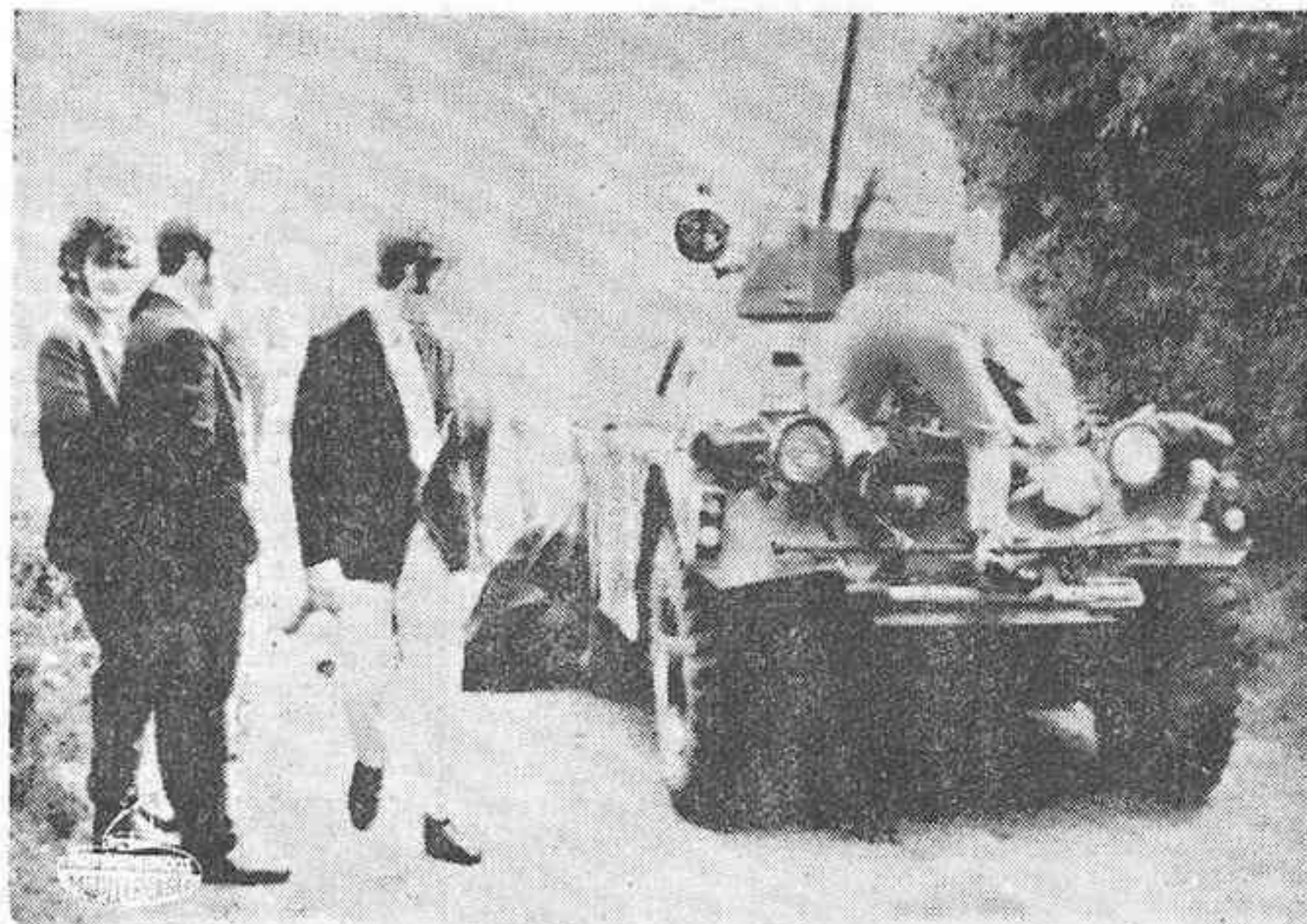
BELFAST, 31. (Efe). — Un soldado británico fuera de servicio fue herido por una bala en un brazo durante un incidente que ocurrió esta noche en un bar del centro de Belfast. Testigos presenciales dijeron que el soldado estaba bebiendo en el mostrador con otros camaradas de paisano y varias muchachas. Repentinamente, entró en el establecimiento, «The Midnite Lounge», de la calle Anne, un civil. Comenzó una discusión y el civil disparó contra el soldado. El agresor logró desaparecer a pesar de ser perseguido por los camaradas del soldado herido. Un funcionario de la policía dijo más tarde: «Estamos siguiendo una pista que creemos nos llevará al agresor».

PROTESTA DE DUBLIN

DUBLIN, 31. (Efe). — El Primer Ministro de la República de Irlanda, Lynch, ha dirigido una enérgica protesta a Gran Bretaña por el incidente fronterizo del pasado domingo en el cual resultó un soldado británico muerto y otro herido. En su esperada declaración, hecha pública esta mañana, en Dublín, Lynch ha dicho que ha entregado a Gran Bretaña un informe completo conforme esta había pedido de lo ocurrido en una aldea del Eire, pero a la vez ha entregado también enérgica protesta por lo que considera «un completo fracaso británico para mantener el debido control de movimiento de sus tropas a lo largo del borde entre las dos Irlandas». En su declaración, Lynch afirma que los disparos que mataron a un soldado británico e hirieron a otro fueron hechos en territorio del Norte. «Ni el ejército del Eire ni miembros del «Garda Síochana» (policía del Eire) han disparado nunca desde los 26 condados del sur a los seis del norte y la afirmación de que miembros del Eire permitieron dicho tiroteo es absolutamente falsa».

DICE EL CARDENAL CONWAY

DUBLIN, 31. (Efe). — El Cardenal Conway, Primado católico de las dos Irlandas, dijo hoy que este parece ser el momento adecuado para intentar una nueva solución política del problema de Irlanda del Norte. «La corriente de opinión que ve la necesidad de un nuevo marco político para la democracia en



COUTBANE (Irlanda del Sur). — Una tanqueta británica inmovilizada en territorio de Irlanda del Sur después de haber cruzado la frontera que separa las dos Irlandas involuntariamente. El conductor del vehículo quiso volverse atrás pero fue impedido por miembros del IRA que hirieron gravemente a uno de los soldados que ocupaban el carro. — Teléfono CIFRA GRAFICA

este país es muy fuerte, incluso en Gran Bretaña», dijo. «No es este el momento apropiado para dar a esa opinión una oportunidad de fructificar», dijo el Cardenal en una declaración.

LA INVESTIGACION SOBRE EL COMPORTAMIENTO DEL EJERCITO INGLES

LONDRES, 31. (Efe). — El gobierno inglés anunció hoy la composición del Tribunal de investigación de las acusaciones de «comportamiento brutal» de los soldados británicos durante el «internamiento» de sospechosos en el Ulster. Un portavoz del Ministerio del Interior, dijo que el comité investigador será presidido por Sir Edmund Compton el primer «Ombudsman» (comisario parlamentario para la administración). El Ministerio del Interior dijo que el comité realizará sus investigaciones a puerta cerrada, pero que su informe final será publicado por el Gobierno.

VERSION DE LONDRES SOBRE EL INCIDENTE FRONTERIZO

LONDRES, 31. (Efe). — El gobierno británico dijo hoy que los disparos que ocasionaron la muerte a un soldado británico el pasado domingo en la frontera entre las dos Irlandas fueron hechos

Pasa a la pág. 11

El Padre Arrupe, a la capital monástica de la vieja Rusia

Hoy abandonará la URSS, continuando viaje hacia el JAPON

MOSCU, 31. (Efe). — Después de visitar el Kremlin y recorrer la ciudad, el Padre Pedro Arrupe, General de los Jesuitas, ha salido a primera hora de la tarde para la vecina ciudad de Zarsk, capital monástica y artística de la vieja Rusia. Con sus acompañantes en esta visita de tránsito, los padres Aranz y Dorian, el General de los Jesuitas se propone pasar la noche en el monasterio ortodoxo y asistir mañana a la inauguración de curso de la academia teológica o seminario de aquella ciudad. En una breve charla con los periodistas el padre Arrupe se mostró abrumado y encantado por la hospitalidad y muestras de deferencia que había recibido en esta corta visita.

Invitado por el Metropolitano Nikodim, presidente de la comisión de relaciones exteriores de la iglesia ortodoxa rusa, el padre Arrupe visitó Leningrado el pasado fin de semana y celebró la santa misa en la catedral de aquella ciudad. Ayer se entrevistó durante una hora con el patriarca Primer de la iglesia ortodoxa aquí en Moscú. «Fue una conversación muy interesante e instructiva —dijo el padre Arrupe a los corresponsales— él me explicó en grandes líneas

el funcionamiento y organización de su iglesia, sus problemas y metas y yo le hablé de la Compañía en los momentos actuales».

Mañana mismo, desde Zarsk, el padre Arrupe partirá para el aeropuerto donde tomará el avión para Japón, y desde allí se propone seguir a Filipinas e Indonesia.

REGALO DEL PATRIARCA PIMEN

MOSCU, 31. (Efe). — El General de la Compañía de Jesús, Padre Pedro Arrupe, ha recibido como regalo del Patriarca Pimen de Moscú y todas las Rusias una cruz. El padre Arrupe se ha mostrado enormemente satisfecho de su visita a la URSS en una entrevista concedida hoy a la prensa. Respecto al encuentro de ayer con el Patriarca Pimen, Arrupe precisó que se trató de una conversación «sumamente agradable» de unos tres cuartos de hora, pero de carácter genérico, sin entrar en cuestiones litúrgicas concretas. El General de la Compañía, que realiza escala en la URSS en un viaje de inspección a las misiones del Extremo Oriente, visitará mañana el monasterio-fortaleza de Zagorsk, centro de la vida religiosa ortodoxa, para asistir a la inauguración de curso.

Se acentúa la debilidad del dólar en la bolsa alemana

También en París se acusó un ligero descenso

F RANCFORT, 31. (Efe). — El curso del dólar americano en la bolsa alemana de divisas se inició esta mañana ligeramente más débil que al término de la jornada de ayer. En los bancos cotizó el dólar a 3.399/3.402 marcos. Al cierre de la bolsa el lunes, las operaciones anotaron una cotización de 3.400/3.407. La nueva relación de cambio representa una reevaluación práctica del marco de 7,6 por ciento frente al 7,5 por ciento del día anterior.

BAJA DEL DOLAR FINANCIERO EN PARIS

PARIS, 31. (Efe). — Las prime-

ras transacciones entre los principales bancos franceses esta mañana han registrado una baja ligera del dólar financiero en París. El porcentaje de esta baja es de 4,14 por cien con respecto a la paridad oficial; 5,55 francos por dólar. Los bancos compran y venden dólares hoy por 5.315 francos y 5.325 francos. Ayer por la mañana estas cotizaciones eran de 5.33 y 5,36 y, por la tarde, descendieron ligeramente.

LIGERA BAJA DE LA LIBRA

LONDRES, 31. (Efe). — Las restricciones impuestas el pasado viernes por el Gobierno británico para controlar la afluencia de ca-

FACILIDADES A LOS TRABAJADORES INMIGRANTES EN FRANCIA

PARIS, 31. (Efe). — Los trabajadores extranjeros que hayan inmigrado a Francia hace menos de dos años, gozarán de ciertas facilidades bancarias para evitar los perjuicios que sobre sus ahorros pueda ejercer la actual situación monetaria, según una circular del

Banco de Francia hecha pública ayer, en París.

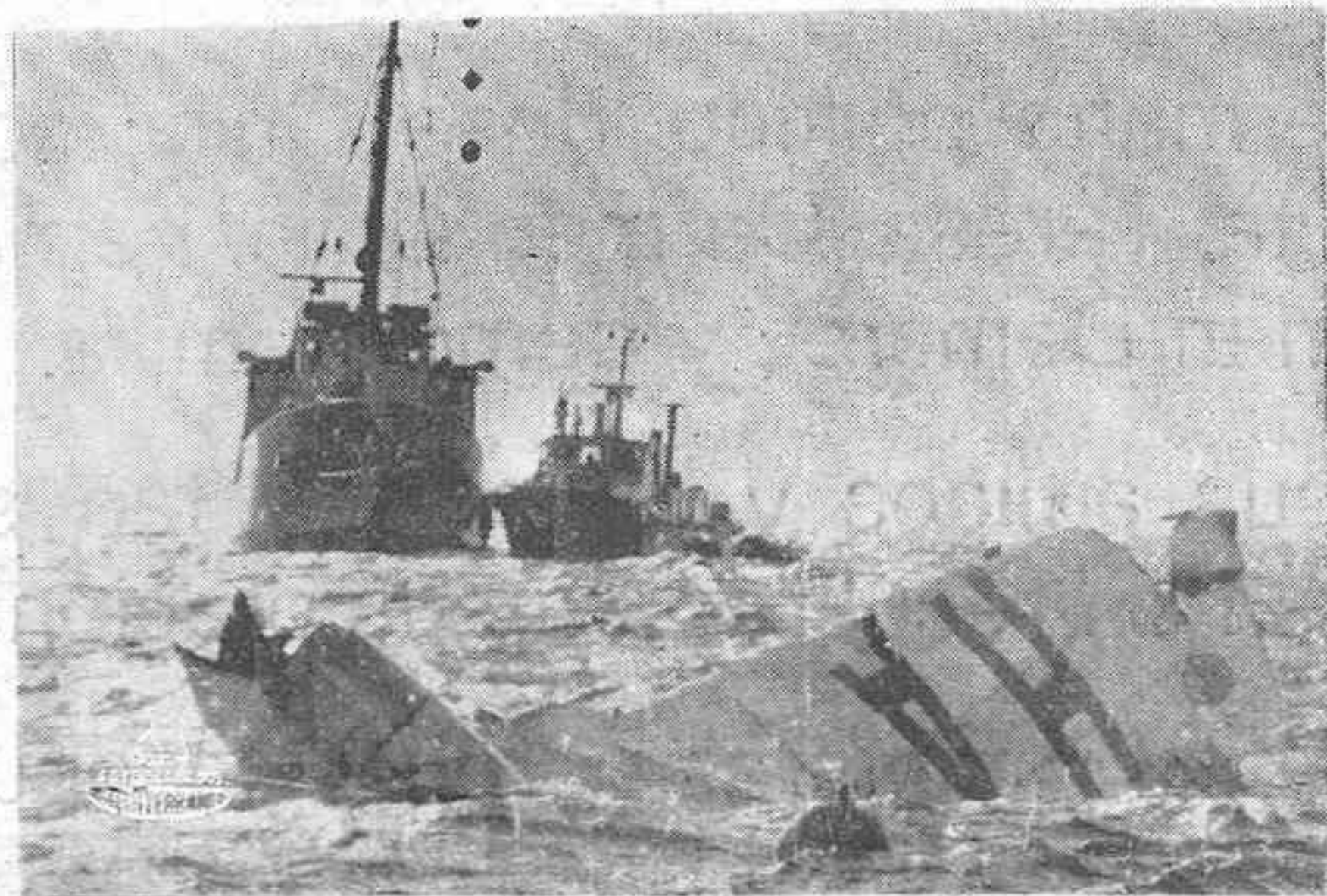
BAJA EN LA BOLSA DE NUEVA YORK

NUEVA YORK, 31. (Efe). — El temor a que el Gobierno, cediendo a la presión de los Sindicatos, pueda imponer ciertos controles a los beneficios empresariales, hizo bajar ayer las cotizaciones en el mercado de Nueva York. Fueron las acciones de electrónicas y computadoras las que sufrieron mayores bajas, con una baja de 5/8 para IBM, la compañía que más puntos ganó al día siguiente del anuncio de Nixon de su plan de revitalización de la economía.

El precio promedio de las acciones del Nyse bajó hoy el equi-

Pasa a la pág. 11

Se hundió en el mar un minuto antes del aterrizaje



COPENHAGUE. — Un avión IJ-18 de bandera húngara se estrelló un minuto antes de aterrizar en el aeropuerto de Kasirap. Han sobrevivido tres pasajeros que viajaban en la parte trasera del aparato un cuatromotor Carbolico, de fabricación rusa. Los hombres ranas han rescatado hasta ahora 12 cadáveres, creyéndose que fallecieron otras 21 personas. El IJ-18 se encuentra a diez kilómetros de profundidad y a nueve kilómetros de la Isla de Salthorn. — TELEFONO CIFRA GRAFICA

Eisenhower ofreció cuatro bombas atómicas a Francia durante la batalla de Dien Bien Phu

Pero no fueron aceptadas

WASHINGTON, 31. (Efe). — La Administración Eisenhower ofreció a Francia cuatro bombas atómicas para defender a sus soldados atrapados por las tropas norvietnamitas en la batalla de Dien Bien Phu, en la primavera de 1954, aseguró ayer una revista norteamericana.

La revista semanal «Aviation Week and Space Technology», añade en una crónica desde París, que la oferta norteamericana fue rechazada por el Gobierno francés, que prefirió perder la guerra de Indochina antes que hacer uso de las bombas atómicas ofrecidas. Sin embargo el Gobierno fran-

cés dudó en principio si aceptar la proposición norteamericana, pero la rechazó firmemente cuando el general en jefe de las fuerzas francesas en Vietnam recomendó no usar las bombas ofrecidas por temor a desconocidos efectos que posiblemente causarían en las tropas.

Las bombas ofrecidas por Norteamérica eran cuatro «Mark 21» bombas nucleares consideradas de baja potencia. Desde ese momento, los franceses decidieron estimular su propio desarrollo de las armas atómicas que les evitaran una derrota similar a la de Dien Bien Phu», añade la revista.

ESTE AÑO LLEGAREMOS A LOS 26 MILLONES DE TURISTAS

DECLARA SANCHEZ BELLA

MADRID, 31. (Cifra). — «Este año llegaremos a 26 millones de turistas», manifiesta en unas declaraciones que hoy publica el vespertino madrileño «Pueblo», el Ministro de Información y Turismo, que pasa unos días de descanso en Mojácar (Almería). España es el primer país turístico del mundo y donde los ingresos netos en divisas son mayores. El turismo es actualmente la primera industria exportadora nacional.

Los mayores problemas que hoy afectan a la industria turística española, según el Ministro, son, por un lado, la infraestructura de las zonas turísticas, como saneamientos, potabilizadoras, vías de acceso, etc., y por otro, la falta de hoteles. «Estos son los frentes en que fundamentalmente quiero trabajar». España ofrece al turismo —comenta a continuación— paisajes inéditos y de extraordinaria variedad; los hoteles son superiores a la media internacional, y los precios ligeramente más bajos a la media de los países mediterráneos. A su juicio, lo ideal sería, a efectos de promoción turística, que cada región contase con una empresa de promoción turística, bajo el respaldo de una entidad que canalice el pequeño ahorro, con la colaboración del Estado.

Escoja la funda que desee para **TAPIZAR SU COCHE** en 20 minutos la colocaremos. Avda. Rey D. Jaime 98 (Frent. Instituto). Telf. 218452



Terminó agosto en paz y gracias a Dios. No ha habido en el mes ni un día soleante hasta la exageración ni una tormenta veraniega auténtica. Así, pues, acabó la etapa central clásica del verano verdadero, sin que podamos sentirnos disgustados respecto a lo que el tiempo ha traído. Ahora, a esperar que septiembre supere sin barrabasadas sus tradiciones en excesos lluviosos cuando viene precedido de una larga etapa seca.

Por lo demás, la ciudad va entrando en su nuevo perfil, en el que por lo pronto señalemos que al menos en lo que se refiere a la construcción, hay novedades que van marcando la renovación de ciertos sectores. Están ya las máquinas ahondando en el solar resultante del derribo de los viejos edificios del final de la calle Colón, en la Avenida del Rey. Es ya casi una realidad terminada la nueva construcción en la zona última de la calle San Roque al borde de la plaza de Teodoro Izquierdo. Con una cosa y otra, dos zonas de Castellón tomarán nuevo panorama, si no dentro de poco, si antes de mucho tiempo.

Índice de peligrosidad de incendio en los montes

II Alto

(Información del Servicio de Incendios Forestales)

Noticias de la Ciudad

JEFATURA LOCAL DEL MOVIMIENTO

Commemoración del 35 aniversario del asesinato de los camaradas CERNUDA Y VELASCO

Cumpléndose el próximo día 3 de septiembre el 35 aniversario del asesinato de los Camaradas Eduardo Cernuda Pascual de Bonanza, primer Jefe Local del Movimiento de Castellón y primer Jefe Provincial del S.E.U., y Arturo Velasco Cruz, primer Secretario Provincial del Movimiento (entonces Falange Española de las Juntas Ofensivas Nacional Sindicalistas), organizado por la Jefatura Local del Movimiento se celebrará a las 8 de la mañana una Misa «in memoriam» en la Capilla del Cementerio Municipal, con ofrenda después en la tumba-mausoleo, de coronas de laurel y las cinco rosas simbólicas. A cuyos actos están invitados la Delegación Provincial y Camaradas de la Vieja Guardia, Guardia de Franco, Sección Femenina, Consejeros Provinciales y Consejo Local y Junta de Mandos de Jefatura Local, Excombatientes de la Cruzada y de la División Azul, Excavativos, Antiguos Miembros del Frente de Juventudes, Sindicalistas y cuantas personas deseen asistir.

A las 8 de la tarde del mismo día 3, en el Salón de Actos de la Jefatura Provincial del Movimiento, se celebrará un coloquio conmemorativo dirigido por una Jerarquía Provincial, donde podrán intervenir todos los asistentes que lo deseen.

Castellón, a 1 de Septiembre de 1971.

EL JEFE LOCAL DEL MOVIMIENTO

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

VISITAS

El Excmo. Sr. D. Juan Aizpurna Azqueta, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, una vez despachados los asuntos oficiales recibió ayer las siguientes visitas:

D. Liborio Ruiz, Lugarteniente Provincial de la Guardia de Franco; D. Gonzalo Blay Cortés, Subjefe accidental del Movimiento; D. Francisco Balada Castell; don José Fas Navarro, Primer Teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Vall de Uxó; D. José A. Traver Espallarques, Alcalde de Peñíscola.

Ayuntamiento

SESION DE LA PERMANENTE.

—Para hoy a las ocho ha sido convocada la Comisión Permanente para celebrar su sesión semanal con el siguiente orden del día:

Lectura y aprobación del acta de la sesión anterior; Despacho de oficio; Expedientes de obras; Informes de la Comisión de Servicios Públicos relativos a nuevas instalaciones; Dictámenes de la Comisión de Gobernación sobre personal; Dictámenes de la Comisión de Hacienda referentes a reclamaciones de arbitrios; Facturas y gastos por atenciones municipales; Despacho extraordinario; Preguntas e Interpelaciones.

Servicio de Urgencia de la Casa de Socorro

LLAMADA AL TELEFONO 21 39 44

JEFATURA PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO CASTELLON DE LA PLANA

Desde esta fecha, y con carácter provisional, desempeñará el cargo de Subjefe Provincial del Movimiento D. GONZALO BLAY CORTÉS, Jefe del Departamento Provincial de Política Local, por haber cesado a petición propia en dicho cargo DON ANDRES VILLOBOS BELTRAN, al presentarse como Candidato a las próximas elecciones a Procuradores en Cortes de Representación Familiar, por esta provincia. Lo que se hace público para general conocimiento.

Delegación Provincial de Educación y Ciencia ANUNCIO

Se hace público para general conocimiento que en virtud de lo dispuesto en el Artículo primero, uno, del Decreto 1485/1971, de 1 de Julio (B. O. del 13), todos los Centros Docentes Estatales y no Estatales que durante el pasado año Académico 1970-1971, han impartido las enseñanzas comprensivas de los cuatro primeros cursos de la Educación General Básica, quedan obligados a implantar las enseñanzas del quinto curso para el año Académico 1971-1972, sin necesidad de que efectúen para ello trámite alguno en las dependencias de esta Delegación Provincial.



SUCESOS: SUCESOS

Conductora lesionada al salirse de la calzada el turismo que conducía, en Ares del Maestre

En las proximidades de Ares del Maestre, ocurrió un accidente de tráfico, cuando el turismo matrícula CS-65.605 conducido por Rosalia Ferrudo Beltrán, vecina de Castellón, a la salida de una curva perdió el control del vehículo saliendo de la calzada.

Resultó lesionada la citada conductora y con daños de importancia el vehículo.

PROVOCO UN ACCIDENTE Y SE AUSENTO DEL LUGAR DEL MISMO

En el km. 55 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Villarreal, el turismo matrícula B-816.538 —cuyo conductor se desconoce momentáneamente por haberse ausentado del lugar del accidente—, al adelantarse al turismo francés matrícula 444-EY-34 conducido por Nicolás Cotes Granados, enganchó a éste por el guardabarros arrancándose.

Cuando el conductor del turismo francés, pidió la documentación del seguro del coche español y asimismo la identidad de su propietario, éste, subió al turismo y continuó viaje sin atender nada.

Presentada la oportuna denuncia por el propietario del turismo francés, la Guardia Civil de Tráfico, instruyó las diligencias del caso para su entrega a la Autoridad competente, y a la vez comenzó la investigación para identificar al propietario del turismo matrícula Barcelona, para apercibirle de las responsabilidades a que hubiera lugar, según la vigente legislación en la materia.

SE SALIO DE LA CALZADA VOLCANO

En el km. 56 de la carretera na-

cional Sagunto-Burgos, término municipal de Barracas, por causas que no hemos podido determinar, se salió de la calzada el camión matrícula VI-16.864 conducido por Ricardo Martínez, de 46 años, vecino de Salvatierra.

Tras la salida de la calzada el camión, volcó.

No hubo desgracias personales, sufriendo el camión daños de consideración.

OTRO QUE SE SALE DE LA CALZADA

En el km. 0'6 de la carretera de Segorbe-Ahin, término municipal de Segorbe, el turismo matrícula V-294.540 conducido por Manuel Blay Vico, vecino de Castellón, se salió de la calzada, resultando el vehículo con grandes daños e ileso su conductor.

TURISMO RECUPERADO

Fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico afectas al Destacamento de Castellón, encontraron con señales de haber sido abandonado en el km. 63 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, término municipal de Castellón el turismo matrícula MA-64.042, reconociendo el mismo y notando que, efectivamente, el propietario del mismo, residente en Badalona, tenía presentada la oportuna denuncia por desaparición del mismo.

Se instruyeron las diligencias del caso, y se pasó aviso al propietario del turismo.

LESIONADO EN CAIDA

Manuel Breva Barberá, de 65

Pasa a la Pág. 10

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias:
APARICI, Trinidad, 1.
MULET, Segorbe, 43.
LLOPIS, Sarratella sin número.
Urbanización San Francisco.



colowall®

Servicios prestados por la Cruz Roja

Destacamento de Castellón. — Se han efectuado 15 servicios.

Destacamento de Villarreal. — Se han efectuado 10 servicios.

Destacamento de Vall de Uxó. — Se han efectuado 18 servicios.

SERVICIOS DE PLAYA

Excmo. Ayuntamiento de Castellón

Se han efectuado 5 servicios.

Ayuntamiento de Benicasim

Se han efectuado 9 servicios.

Ayuntamiento de Almazora

Se han efectuado 4 servicios.

Ayuntamiento de Burriana

Se han efectuado 7 servicios.

Marcos - Molduras
CUADROS, ESPEJOS, lienzos en
ARTESANIA GONLAI
Frente Cine Sindical



EL SEÑOR

D. Pedro Culla Dellá

FARMACEUTICO

Falleció el día 31 de Agosto, a la edad de 73 años

Confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos: hermano político. José Culla; sobrinos, Matías José, Vicente, Pilar, Conchita, Teresa, Carmen, Julia, Fernando y José-Alberto; su fiel sirvienta, Carmen Damaret; y demás familia.

Al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les agradecerán le tributen un recuerdo en sus oraciones.

El acto del entierro y funeral corpore insepulto se efectuó ayer martes.

Traiguera, 1 de Septiembre de 1971

ACTUALIDAD en VILLARREAL



El viernes comienzan las Fiestas de la Virgen de Gracia

En cumplimiento del Voto que en 1757 formulara el Ayuntamiento cuando una epidemia causaba estragos entre los villarrealenses, el próximo viernes se iniciarán las fiestas que anualmente dedica esta Ciudad a su Excelsa Patrona la Santísima Virgen de Gracia.

El programa de festejos que ha confeccionado el Ilmo. Ayuntamiento, es el siguiente:

VIERNES, DIA 3

A las 7 de la tarde, recepción de la Imagen de Nuestra Señora y Romero acompañantes, frente a los PP. Carmelitas, por las Autoridades, Reina y Damas, Clero, Asociaciones Religiosas, Vecindario y Banda de Música, disparándose una traca.

Después del saludo de bienvenida, se organizará la procesión hasta la Arciprestal, disparándose a la entrada de la Virgen una extraordinaria traca.

SABADO, DIA 4

A las 6:30 de la tarde, en las Piscinas Municipales, Campeonato de

Natación «IV Trofeo Virgen de Gracia».

A las 10 de la noche, en la Plaza de Toros, gran Festival Taurino con la actuación de destacadas figuras del toro, que serán anunciadas en Programas de mano.

DOMINGO, DIA 5

A las 10 de la mañana, en la Iglesia Arciprestal, misa en honor de nuestra Excelsa Patrona, con asistencia de Autoridades, Reina y Damas de su Corte. Será interpretada por la Coral Polifónica Franciscana «Tárraga de nuestra ciudad, la Misa «Eucaristía», de R. Beltrán, y dirigida por el maestro Beltrán. Ocupará la sagrada cátedra el reverendo P. Luis Pitarch, Guardián de la Comunidad de Franciscanos de esta ciudad.

A las 10:30 de la mañana, y en el Termet del Ermitorio de la Virgen de Gracia, Campeonato de Tiro al Plato, organizado por la Sociedad de Cazadores La Dehesa y patrocinado por el Ilmo. Ayuntamiento.

A las 7 de la tarde, Procesión General, presidida por las Autoridades, Reina y Damas.

A las 10 de la noche, en la Plaza de Toros, instalada en la Avda. Teniente Coronel Torrente, exhibición de vaquillas y «toro de fuego».

LUNES, DIA 6

A las 9 de la mañana, Misa de Réquiem, en la Iglesia Arciprestal.

A las 5 de la tarde, en el Trinquete Pelayo, gran partida de pelota valenciana que será anunciada oportunamente en programas.

A las 10:30 de la noche, en las pistas del Jardín Alaska, instalado en la Avda. de Alemania, gran Verbena Popular, organizada por la comisión de festejos del Ilustrísimo Ayuntamiento. Entrada gratuita.

MARTES, DIA 7

A las 5 de la tarde, en el Trinquete Pelayo, extraordinaria partida de pelota valenciana que se anunciará en programas de mano, emprendiendo más tarde viaje de novios durante el cual visitarán diversas capitales.

Reciba el nuevo matrimonio nuestra más cordial enhorabuena con los deseos de una eterna luna de miel.

MIERCOLES, DIA 8

A las 5 de la tarde, en el Trinquete Pelayo, colosal partida de pelota valenciana por relevantes figuras nacionales, que se anunciarán en la forma acostumbrada.

A la misma hora, y en las Piscinas Municipales, Campeonato infantil de natación, entre los diplomados de los distintos «Cursillos de Natación» realizados en la actual temporada.

A las 10:30 de la noche, en la Terraza Madrigal, actuación del portentoso conjunto, idolo de la canción del verano, «Los diablitos».

A la misma hora, en la Plaza de Toros, exhibición de ganado vacuno.

JUEVES, DIA 9

A las 6:30 de la tarde, en el circuito de la Avda. Calvo Sotelo, gran Festival Ciclista Infantil, organizado por el Club Ciclista, con entrega de valiosos regalos a los vencedores.

A las 10:30 de la noche, en la Terraza del Madrigal, grandes Verbena Populares, organizadas por la Comisión de Fiestas del Ilustrísimo Ayuntamiento. Entrada gratuita.

VIERNES, DIA 10

A las 9 de la noche, inauguración de la IX Feria Exposición de Maquinaria para el cultivo y comercialización de la naranja, instalada en las avenidas de José Antonio y Pío XII.

A las 10:30, vaquillas y toro de fuego en la Plaza de Toros.

SABADO, DIA 11

A las 2 de la tarde, salida de los corredores participantes en la Carrera Ciclista Villarreal-Morella-Villarreal, desde la plaza del Generalísimo.

A las 7 de la tarde, en el Salón de Actos del Instituto, extraordinaria conferencia sobre Beethoven, a cargo del conferenciante D. José

L. Martínez Richart, con proyección de diapositivas.

A las 10:30, en la Terraza del Madrigal, actuación de un gran conjunto musical de fama nacional.

DOMINGO, DIA 12

A las 9 de la mañana, en el cauce del río Seco, tiro de pichón a brazo, organizado por la Sociedad de Cazadores La Dehesa de nuestra ciudad y patrocinado por el Ilmo. Ayuntamiento.

A la 1 de la tarde, llegada de los corredores participantes en la Carrera Ciclista Villarreal-Morella-Villarreal, a la meta instalada en la avenida de Calvo Sotelo, entregándose a continuación, por la Comisión, Reina y Damas, los trofeos a los vencedores.

A las 4:30 de la tarde, ofrenda de Flores a la Virgen de Gracia en la Arciprestal, y a continuación salida de la Procesión de retorno de la Patrona a su Ermitorio.

A las 5:30, partido de fútbol de Segunda División entre los equipos Valladolid y Villarreal Club de Fútbol.

A las 9 de la noche, clausura de la Feria Exposición de la Maquinaria.

A las 10:30, en la plaza del Generalísimo, extraordinario Concierto por la Banda de Música de nuestra ciudad.

A las 12, disparo de un monumental Castillo de Fuegos artificiales y a continuación traca final de los Festejos con remate en lo alto de la Torre.

IX EDICION DE LA FERIA-EXPOSICION DE MAQUINARIA PARA CULTIVO Y COMERCIALIZACION DE LA NARANJA

Como habrán leído nuestros lectores en el programa de Festejos de la Virgen de Gracia, para el jueves de la próxima semana está prevista la inauguración de la mencionada feria-exposición en su novena edición.

La Comisión organizadora que preside el Sr. Alcalde ha hecho público que cuantas firmas estén interesadas en participar en dicha Feria-Exposición pueden dirigirse a las oficinas de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos en la Avda. de José Antonio, teléfono 52-13-53 a los efectos de la reserva del espacio necesario para la montura de los stands.

La inauguración tendrá lugar el día 9 a las 9 de la noche y la clausura el 12 a la misma hora.

Es de esperar que como en ediciones anteriores esta feria constituya un verdadero éxito.

Marcha a Onda de la CRUZ ROJA de la juventud

El sábado y domingo últimos, estuvo en Onda un nutrido grupo de Castellón y Almazora pertenecientes a la Cruz Roja de la Juventud.

Esta interesante marcha tenía por objeto un simulacro de socorrismo que fue plenamente conseguido por los jóvenes miembros de la Cruz Roja.

El sábado por la tarde se salió de Castellón con todos los pertrechos necesarios tales como botiquín, tiendas de campaña, camillas, etc. con el fin de atender unos supuestos heridos y como organizar un Puesto de Carretera así como un campamento CRJ. Este primer campamento recibió el nombre de Henry Dunant que es ni más ni menos el fundador de la Cruz Roja. Después, el domingo por la mañana se efectuaron pruebas de socorrismo acuático en el Pantano de Síchard.

Se hicieron por la noche pruebas de orientación y búsqueda ya antes premeditadas con un completo éxito.

El domingo visitaron el pueblo de Onda y cambiaron impresiones con otros jóvenes de Onda que mostraron interés por la Cruz Roja de la Juventud quedando que en breve se organizará en la localidad.

Una experiencia muy interesante que se repetirá con otros diversos objetivos y que llena plenamente la consigna de «Servir» de la Cruz Roja de la Juventud que así prepara a sus miembros hacia los humanitarios fines de la Cruz Roja.

INFORMACION DE LA PROVINCIA INFO

SEGORBE Programa de las Fiestas Patronales

El sábado comenzarán con la proclamación de la Reina de las Fiestas, Srta. Amparo Belloch Fuster, actuando de mantenedor Don Andrés Villalobos Beltrán

La actualidad segorbina va a estar centrada a partir del próximo sábado, día 4, en los diversos actos del quinquenal ciclo de nuestras fiestas patronales. Fiestas que reúnen a todos los segorbinos, así como a los que residen en otras poblaciones, y a un nutrido número de visitantes con el deseo unánime de celebrárselas en su máxima amplitud y esplendor, y con la regia constancia de la sana alegría y la felicidad sin límites. Fiestas dedicadas a la Virgen Santísima en las tres advocaciones de Esperanza, Loreto y Cueva Santa.

El orden de los actos es el siguiente:

A las 19 horas de esta primera jornada festiva, pasacalle por la laudrada banda de música de la Sociedad Musical de esta ciudad.

A las 19:30, bendición y apertura de la Tómbola Segorbina de Caridad. A las 22:30, en el jardín del Botánico Pau, acto de proclamación de la Reina de las fiestas, señorita Amparo Belloch Fuster, y damas de su corte de honor, actuando de mantenedor el ilustrísimo señor D. Andrés Villalobos Beltrán, Licenciado en Filosofía y Letras, Delegado Provincial de Municipales Laborales y Subjefe Provincial del Movimiento, de Castellón.

DOMINGO, DIA 5

A las 11:45, visita de las autoridades, Reina de las Fiestas y Corte de Honor, a la instalación provisional de la Galería de Primitivos del Museo Catedralicio (Día del Museo. Entrada Libre). A las 12:30, inauguración de la XXVIII Exposición de Pintura y V de Filatelia y Numismática, instalados en el grupo escolar. A las 13:30, comida extraordinaria a los acogidos en la Asociación Segorbina de Caridad, obsequio de la Reina de las Fiestas. A las 16:15, en el campo del Sistere, encuentro de fútbol entre el U. D. Batalla Construcciones y el C. D. Segorbe. A las 18:30, en el jardín del Botánico Pau, festival musical con la participación de las bandas de Casinos, Soneja y Segorbe. A las 22:30, en el mismo jardín, III Concurso Comarcal de Novelas.

LUNES, DIA 6

A las 18:30, en el jardín del Botánico Pau, primera fiesta infantil. A las 23, verbena pro festival de bandas de música.

MARTES, DIA 7

A las 17, gira campestre a la fuente de los Cincuenta Caños. A las 20, en el Complejo Polideportivo, encuentro de voleibol. A las 23, en la pista del Botánico Pau, verbena con los conjuntos Los Juniors y Ruddy Ventura.

MIERCOLES, DIA 8: FESTIVIDAD DE NUESTRA SEÑORA DE LORETO

A las 9, misa en honor de la Virgen de Loreto, en la Iglesia parroquial de San Pedro Apóstol. A las 11 y 17 horas, finales del III Concurso Local de Tenis, individual y dobles caballeros, respectivamente, en el Complejo Polideportivo. A las 23, audición musical en el paseo del General Mola, por la banda de música local.

JUEVES, DIA 9

A las 17:30, concurso comarcal de habilidad de tractoristas. A las 20, partido de baloncesto entre el San José Dimar (juniors), de Valencia, y la Cueva Santa OJE, de Segorbe. A las 23, verbena en el jardín del Botánico Pau, con los conjuntos Eliseo del Toro y Ramón Calduch.

VIERNES, DIA 10: FESTIVIDAD DE NUESTRA SEÑORA DE LA ESPERANZA

El Sindicato de Riegos de esta ciudad obsequiará a su Excelsa Patrona la Virgen de la Esperanza con los siguientes actos y cultos: A las 9, traslado procesional de la romería a la ermita de la Esperanza. A las 11, en la ermita, solemnísima misa cantada. A las 13:30, comida extraordinaria a los ancianos acogidos en la Asociación Segorbina de Caridad. A las 16:30, eucaristía y elevación de aerostatos en la explanada del Santuario. A las 20, al regreso de la ermita, procesión de Nuestra Señora de la Esperanza. A las 23, en el jardín del Botánico Pau, verbena en homenaje a la Reina de las Fiestas, a beneficio de la Cruz Roja Española.

SABADO, DIA 11

A las 18, ofrenda de la flor, con que las doncellas segorbinas obsequiarán a su Excelsa Patrona Nuestra Señora de la Cueva Santa. A las 20, traslado procesional desde la Iglesia del Seminario Conciliar a la S. I. Catedral. A las 23, verbena en el jardín del Botánico Pau, con la actuación de los conjuntos Los Catinos y Los Tamaras.

DOMINGO, DIA 12: FESTIVIDAD DE NUESTRA SEÑORA DE LA CUEVA SANTA

Al amanecer, volteo general de campanas y disparo de bombas reales desde el Castillo de la Estrella y Monte San Blas. A las 8, típica enramada. A las 10:30, solemnísima misa en la S. I. Catedral. A las 12, partido de baloncesto entre el Club de Baloncesto del Banco Central, de Barcelona, y la Cueva

Santa OJE. A las 13, disparo de una extraordinaria «masquetá» en la plaza de la Cueva Santa. A las 13:30, comida extraordinaria a los acogidos en la Asociación Segorbina de Caridad, ofrecida por el Ayuntamiento. A las 19:30, procesión general de Nuestra Señora de la Cueva Santa, disparándose, en la plaza de su nombre, una magnífica traca de lujo con ramilletes de fuegos aéreos. A las 22:30, en el jardín del Botánico Pau, gran gala fin de fiestas, con la actuación de Los dos Españoles, Bettina, Santi Sans y Los Valdemosas.

LUNES, DIA 13

A las 18, segunda fiesta infantil, y a las 23, audición musical por la banda de música de Segorbe, celebrándose, ambos actos, en el jardín del Botánico Pau. Después del concierto, gran castillo de fuegos artificiales, desde el paseo colindante con la Glorieta, a cargo del pirotécnico D. Vicente Caballer, de Godella.

FESTEJOS TAURINOS

Durante los días 14 al 19, se celebrará la exhibición de ganado vacuno en la plaza provisional construida al efecto, precedida de las típicas y populares «entradas».

VISITA ILUSTRE

Ya a las puertas de las fiestas, entre la febril actividad ultimadora de detalles, hemos recibido en Segorbe a una ilustre visitante: el Excmo. Sr. D. Federico Sopena, Secretario General de la R. Academia de San Fernando y Comisario General de Música. Acompañado del Jefe de la Secretaría personal de la Comisaría, D. Francisco Hernández Pérez, y por D. Ramón Palares, joven e inquieto castellonense, el P. Sopena ha realizado visita a puntos varios de la provincia, interesándose por muy variados aspectos de monumentos y su conservación, así como por su situación actual y posibilidades en el campo de la música.

En su visita a nuestra ciudad, huésped del Excmo. Ayuntamiento y del Obispo, a través de la Delegación Diocesana de Arte Sacro, el Sr. Comisario General de Música fue acompañado por el señor Alcalde, D. Rafael Martínez Clau-sich; por el Secretario de Cámara y Arcipreste de la Catedral, D. Herminio Pérez, en representación del Obispo, y por el Director del Museo, D. Ramón Rodríguez Culebras.

Con gran detenimiento se hizo la visita al Museo de Archivos Catedralicios. El P. Sopena, gran musicólogo, se interesó en particular por nuestro archivo de Música y por el estado del viejo órgano que el mismo probó. Visitó luego las torres ya restauradas y en curso de restauración, y los salones del Ayuntamiento.

Tras complimentar al Excmo. señor Arzobispo y visitar la Cueva Santa, los huéspedes almorzaron en Segorbe y prosiguieron viaje hacia Madrid, deteniéndose breves instantes en el Tecluch de Viver y en Barracas, cuya pequeña e interesante iglesia rural se halla ahora en curso de restauración.

Por cuanto sabemos, el P. Sopena ha quedado gratamente sorprendido y muy complacido de esta gira por la Provincia y de su visita a Segorbe. El viaje tendrá notables consecuencias para algunos monumentos y obras de la Provincia.

Por lo que a Segorbe respecta, puede anunciarse ya que, como consecuencia de la visita, se hará un estudio del estado del órgano por su parte de una de las más prestigiosas casas con vistas a su posible restauración y se prevé para fechas próximas un concierto de los «Madrigalistas», excepcionales e internacionalmente reconocidos intérpretes de canciones medievales, renacentistas y barrocas especialmente.

LUIS GISPERT (Corresponsal)

VILLAFAMES PRIMERA EDICION DE FOTOGRAFIA ARTISTICA

Con motivo de las pasadas Fiestas Patronales, y dentro del programa de las mismas, tuvo lugar una exposición de fotografía artística en los salones del Museo del Vino.

Los opositores a dicha exposición que han merecido premio, entregado en los Salones del Ayuntamiento, son los siguientes:

TEMA LIBRE

PRIMER PREMIO, de 2.500 pesetas, a la Colección Lema LUMY, Titulos, Rosa.

La Sociedad y Devoción. Autor: D. José Torrent Sagasta, domiciliado en calle Benicarló, 19, 4.ª de recha, de Castellón.

SEGUNDO PREMIO, de 1.000 pesetas, a la Colección Lema ANUSKA, Titulos. La señorita Roseta; Detrás una otra y Goleta golé. Autor: doña Ana María Meliá Borrás, con domicilio en calle Navarra, 1.ª, de Castellón.

TERCER PREMIO, de 500 pesetas, a la Colección Lema Mescollanza, Titulos: Refrescadura, Palasaje del Sibar y la Sirena. Autor: D. José María Isendyk, domiciliado en Barrio Noreta, 394, de Alquería del Niño Perdido, de Burriana.

EN TEMAS DE VILLAFAMES PRIMER PREMIO, de 2.500 pesetas, a la titulada Casa del Bayle. Autor: D. J. Julián, domiciliado en calle Campamor, 3, 1.ª, de Castellón.

SEGUNDO PREMIO, de 1.000 pesetas, a la titulada «El morral». Autor: doña Maruja Tomás Marzá, con domicilio en Calvo Sotelo, 12, de Villafamés.

TERCER PREMIO, de 500 pesetas, a la titulada «La cubeta chata de madera» (Latina). Autor: D. J. José M. Isendyk, de Alquerías del Niño Perdido, de Burriana.

A todos, nuestra cumplida felicitación.

las a la Colección Lema Mescollanza, Titulos: Refrescadura, Palasaje del Sibar y la Sirena. Autor: D. José María Isendyk, domiciliado en Barrio Noreta, 394, de Alquería del Niño Perdido, de Burriana.

EN TEMAS DE VILLAFAMES PRIMER PREMIO, de 2.500 pesetas, a la titulada Casa del Bayle. Autor: D. J. Julián, domiciliado en calle Campamor, 3, 1.ª, de Castellón.

SEGUNDO PREMIO, de 1.000 pesetas, a la titulada «El morral». Autor: doña Maruja Tomás Marzá, con domicilio en Calvo Sotelo, 12, de Villafamés.

TERCER PREMIO, de 500 pesetas, a la titulada «La cubeta chata de madera» (Latina). Autor: D. J. José M. Isendyk, de Alquerías del Niño Perdido, de Burriana.

A todos, nuestra cumplida felicitación.

EL TIEMPO Es noticia en nuestra Villa, después de los comentarios festivos de estos días.

Nubes tormentosas con aparato eléctrico, pero sin dejar caer el agua, que tanto necesitan nuestros campos. Sólo unas gotas para, a veces, suspender en parte los actos programados en los días de fiesta, y no pasó a más...

Estos días el tiempo ha refrescado un poco, pero sigue persistiendo tremenda sequía, sobre todo en el arbolado. Los almendros acucian gran sequía, que de seguir así, dejarán caer las pocas hojas verdes que les quedan. Nuestros algarragos dan lástima contemplados, con su fruto próximo a la recolección, quedándose muy restringidas las algarragas y sin peso, siendo un poco más optimista por hoy la cosecha de la uva, aunque con las pasadas ráfagas de poniente y la sequía, también en algunos lugares mengua la esperanza cosecha de la vendimia.

Asimismo, es muy recordada la de tomates y melones, etc. en cuanto a su plantación en el «seca...» nos referimos. Pero ello no nos sorprende, ya que es todos los años al llegar el tiempo estival cuando sudamos la «gota gorda», que creemos que este año es mayor que el pasado, cuando el actual no recordaremos en el futuro.

Nuestra Villa sigue aún con turistas «rezagados» o que pueden permitirse el «lujo» de unas más largas «vacaciones». Nosotros os tenemos ya como vecinos de «temporada», pero amigos de siempre. Bienvenidos y saludados a todos.

JUAN MESEGUER

Sierra Engarcerán Un carinazo a la Provincia

¡Castellonenses! ¡Atención, atención, atención! Dentro de un par de semanas, esta provincia tendrá una nueva ruta de turismo por el Puerto de la Bandera de Sierra, con la terminación del enlace de la carretera de dicho pueblo con la de Teruel.

Una obra gigantesca, realizada por la Hermandad de Labradores de Sierra Engarcerán, que daremos a conocer plenamente cuando se inaugure (esperamos que dentro de unos quince días), aunque su terminación total será cuando Obras Públicas le asfalte. Ahora ya se puede ir muy bien por la misma, la cual tiene una anchura de seis metros. Las vistas son soberbias y de gran belleza durante el breve trayecto desde el Puerto hasta la carretera de Teruel.

Obras Públicas repetidas veces ha dicho que interesaba mucho la construcción de este trozo, en el centro de la provincia, enlazando varias carreteras y terminando una red de las mismas.

La prensa ya dará a conocer dentro de unos días el fausto acontecimiento de que ya podrá circular el tráfico por esa anchurosa vía que con amor se ofrecerá a todos para estrechar con nuevos lazos de conocimiento y convivencia de los pueblos de Castellón de la Plana.

Mientras los incontables barrancos van perforando las duras rocas de los barrancos de Sierra, los cuales retumban con la explosión de la pólvora, por las calles de la villa rezoan y estallan alegres los cobetes borrachos, el toro emboldado recorre las calles como vislón infernal, las orquestinas dulcemente gimen hasta altas horas de la noche mientras la juventud sueña sueños de amor en oleadas rítmicas, los malletillas y mozas valentonean ante la bravura torevil... ¡Sierra en fiestas!

Todo eso como fondo de las fiestas religiosas de San Bartolomé de San Roque y Sagrado Corazón, celebradas con el esplendor acostumbrado, de misas con celebradas procesiones, fervorosa recepción de sacramentos. Ya el día 15 se tuvo la fiesta de la Mare de Deu de la Serra. Patrona de la villa. Como novedad, este año se inauguró una preciosa villa, dedicada a dicha advocación, como se puede comprobar por el precioso cuadro de azulejos que corona dicha villa, cuya propietaria, la catedrático de dibujo de Lorca, señorita Carmen Tomás Cuesta, ha querido honrar así a nuestra Patrona. Y ahora da gozo ver de noche, iluminado, el bello cuadro de la Mare de Deu, que a la entrada del pueblo da la bienvenida a los que llegan al mismo.

Si, como esperamos, el problema del agua quedará solucionado este invierno, dicho chalet será el principio de otros innumerables que se edificarán alrededor del pueblo; pues la situación y clima de Sierra Engarcerán son de la mejor de la provincia. A la cual hay que añadir el ensanche de la carretera desde Benlloch, la terminación de la carretera de la Bandera y el mejoramiento de la piscina, de las calles y del alumbrado. Deo Volente, todo eso serán realidades para el verano que viene, pues Sierra tiene un Alcalde y una Hermandad de agallas...

Farmacias de Guardia

Miércoles 1, D. Juan Roig, San Jaime, 17, teléfono 52 16 02.

Servicio permanente D. Juan Ronchera, Piedad, 36, teléfono 52 09 42.

Doña Carmen Berenguer, 18 de Julio, 72, teléfono 52 14 43.

Notas de Sociedad Enlace BADENES-CAZORLA

En la capilla del Colegio Universitario de nuestra Ciudad contraerón ayer matrimonio el Ingeniero Industrial D. Manuel Badenes Ucedo y la encantadora señorita María Cazorla Artega que lucía preciosas galas nupciales. Actuaron de padrinos la madre del contrayente Doña Avelina Ucedo y el padre de la novia D. Francisco Cazorla. Oclió en la ceremonia el Rvdo. Sr. D. José Burgos, que pronunció una elocuente plática.

Terminada la ceremonia se formalizó el acta matrimonial que firmaron como testigos por parte del novio D. Jorge, D. Vicente, D. Javier y D. Víctor Ordóñez, D. Pedro Romero, D. Roberto Ordóñez

Sanchis, D. Vicente Ripollés, D. Juan Ramos Barceló, D. Antonio J. Escartín, D. Jaime Masip, D. Horacio García, D. Manuel Godoy, D. Rafael Barberá y D. Fernando Badenes y por parte de la novia D. Manuel Sánchez Casas, D. José Sánchez Artega y D. Víctor y D. Vicente Aparici.

Seguidamente el nuevo matrimonio agasajó a sus familiares y amigos con un espléndido lunch, emprendiendo más tarde viaje de novios durante el cual visitarán diversas capitales.

Reciba el nuevo matrimonio nuestra más cordial enhorabuena con los deseos de una eterna luna de miel.

CATOLICIDAD

SANTOS DE HOY. — Nuestra Sra. de la Cinta y Ntra. Sra. de la Fontcalda. Ss. Gil, ab.; Donato, Félix y hermanos, Terencio, ob.; Vicente mrs. — MISA DEL DIA.— De Feria.

SANTOS DE MAÑANA. — Santos Elpidio, ob.; Antolin, Zenón, Teodoro, Evodio, Calixta, Julián, Herógenes, Euriquiano, Esiquio, Máxima, mrs. — MISA DEL DIA. — De Feria.

Cultos

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8.

SANTISIMA TRINIDAD. — Hoy, misas a las 8 y 9:30 de la mañana. Por la tarde, misas a las 7:30 y 8:30.

SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 7 de la tarde.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7:45, 8:30, 9:15 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misa a las 6:30 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misa a las 7:30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 8 de la mañana y 8 de la tarde.

PARROQUIA DE NTRA. SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7:30 y 8:30 de la mañana. Por la tarde, a las 7:30.

CAPILLA DEL CEMENTERIO. — Hoy, a las 6:30 de la tarde, Rosario y Misa.

SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 7:30 de la tarde.

SI GANA MENOS DE

MIL pesetas diarias es porque quiere. Un reparador de Televisión (negro y color) cobra este sueldo. Aprenda tan lucrativa profesión con curso acelerado, quedando de su propiedad laboratorio profesional. Folleto gratuito. —IHAR. —Tallers, 27, Barcelona (Autoriz. Minist.).

Advertisement for Doña María Nebot Capdevila, Terciaria Dominica, who died on August 28th. Includes a cross symbol and contact information for R.I.P. in Castellón.

Advertisement for Telefonos de Mediterraneo, listing phone numbers for Administration (220060), Redaction (220056), and Workshops (220056).

PROGRAMA DE EMISORAS LAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON

745 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas; 7:47 Despierte con música; 8 Matinal Cadena SER...

ciencia modulada; 19:30 Catorce aciertos. Un programa de gran interés para los quinelistas...

NOCHE. - 20:05 Sala de conciertos, segunda parte. Tres movimientos de Petrouchka...

RADIO POPULAR

EMISIONES EN O.N. Y F.M.

PRIMER PROGRAMA

8 Apertura; 8:01 Primera hora; 8:30 Audición en lengua francesa; 9 Mañana Popular...

SEGUNDO PROGRAMA

12:01 Verano se escribe con música; 12:56 Album de recuerdos. Una mirada al ayer musical...

TERCER PROGRAMA

16:01 El ritmo del trabajo. Seenta minutos de música y de amistad; 17 Exitos internacionales...

CUARTO PROGRAMA

20:01 Pequeño concierto. Las grandes páginas de la música universal; 20:30 Boletín...

COMIENZO FIRME

MADRID, 31 (PYRESA). - Se ha iniciado la semana con una sesión de fondo firme, con mayor animación en los corros...

En el resto predominio de la posición compradora, si bien los avances registrados, salvo en los dos sectores antes citados...

Por corros, en el bancario se registran las alzas de Hispano (8), Banesto (7), Bilbao (6)...

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA

liana (1) y las repeticiones para Hidrociivil y Urbis. En químicas se producen los avances de Explosivos (1) y Energías y Petróleos (0/50) puntos...

Cotizaciones

FONDOS PUBLICOS:

Interior 4%, 110 Amort. 4% Enero 1950, 114/75 Amort. 4% Novbre. 1951, 115/50...

ACCIONES

BANCOS: Bilbao, 871 Exterior, 380 Central, 957 Banesto, 940 Fomento, 594 G. Comercio, 727 Hispano, 740 Ibérico, 695 Mercantil, 794 Popular, 850

Rural, 552 Santander, 826 Valencia, 1.150 ELECTRICAS: R. Zaragoza, 97/50 Fecsa-pequeñas, 229 Fenosa, 163 Cantábrico, 220 Hidrola, 235 Iberduero, 284 Nansa, 147 Sevillana, 226 Unión Eléctrica, 216

ALIMENTACION:

Agulla, 294 Azucarera, 150 Ebro, 690

CONSTRUCTORA:

Hidro Civil, 41 Dragados, 569

INVERSION MOBILIARIA:

Novofondo, 1.915/51 Rentifondo, 527/01 Urbis, 290 Inversiones, 570 Insa, 155 Vamosa, 130 Crecinco, 405/26 Gesteval, 89/96

MINERAS:

Felguera, 72 Ponferrada, 162

MONOPOLIOS:

Campa, 376 Tabacalera, 370

NAVEGACION:

Naval ordinaria, 73 Tramsmediterránea, 216

QUIMICAS:

Explosivos, 267 Hidro Nitro, 149 Petróleos, 379

SIDEROMETALURGICAS:

Altos Hornos, 94 Auxiliar F. C., 120 Española del Zinc, 120 Fasa, 207

TELEFONIA Y RADIO:

Telefónica, 299

SEGUROS:

Unión y Fénix, 686

(Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón)

AUMENTA EL INDICE BARCELONA, 31 (Cifra).

Trece centésimas ha aumentado el índice bursátil en la sesión de hoy en la que se han cotizado un total de 72 clases de acciones...

JORNADA FAVORABLE EN BANCOS

BILBAO, 31 (Cifra). - Comienza la semana con una jornada favorable en bancos con dinero para la mayoría de ellos. Las eléctricas sostenidas, el corro siderúrgico, bien a secas, quedando irregular el industrial y químico con la nota destacada de la pérdida de veinte enteros en Dow-Unquinesa. El cierre favorable en bancos.

Retirada de la circulación de distintas series de billetes del Banco de España

MADRID, 31 (Pyresa). - Según un anuncio publicado hoy el Boletín Oficial del Estado el Banco de España ha acordado retirar de la circulación las siguientes emisiones de billetes:

SERIE DE 25 PESETAS

Billetes editados por «Giesecke y Devrient» que llevan en el anverso un rosón geométrico y en el reverso una cabeza de Mercurio, así como los que tienen en el anverso el escudo de España y en el reverso la Girald de Sevilla. También se retirarán los editados por «Calcografía y Cartevalori», en cuyo anverso figuran Juan de Herrera y los cuatro evangelistas, y en el reverso el Escudo de España.

SERIE DE 50 PESETAS

Se retirarán los billetes fabricados por «Giesecke y Devrient», con un rosón geométrico en el anverso y dos medallones grabados a máquina en el reverso; asimismo, se retirarán los que llevan un escudo de España en el anverso y una amurlla mozarabe en el reverso. También se retirados los editados por «Calcografía y Cartevalori», en los que figuran Menéndez Pelayo en el anverso y el escudo de España en el reverso.

SERIE DE 100 PESETAS

Se retirarán los fabricados por «Giesecke y Devrient», con un rosón geométrico y la Catedral de Burgos, así como los que llevan el escudo de España y la Casa del Cordón; y también los editados por «Calcografía y Cartevalori», con Cristóbal Colón y dos figuras alegóricas, así como el escudo de España en el reverso.

SERIE DE 500 PESETAS

Se retirarán los de «Giesecke y Devrient» que llevan un rosón y una vista de Salamanca, así como aquellos en los que figura el escudo de España y la catedral de Santiago. Por otra parte, se retirarán también los de «Calcografía y Cartevalori», en cuyo anverso figura D. Juan de Austria y en el reverso la batalla de Lepanto.

SERIE DE 1.000 PESETAS

Se retirarán los editados por «Giesecke y Devrient» con un rosón geométrico y el puente de Alcántara, así como aquellos en los que figura el escudo de España y una escena de la defensa de la catedral de Zaragoza contra los franceses. También se retirarán los que tienen impresa la figura de Bartolomé Murillo, así como el cuadro de este último «Niños contando dinero».

LA VOZ DE CASTELLON CADENA R. E. M.

MATINAL. - 8 Sintonía y apertura; 8:01 Buenos días; amigos. Con los espacios. El tiempo, sanctoral, agenda, noticiario deportivo, y ayer en Castellón; 8:30 Dos voces: dos estilos; 9 Rueda de preguntas; 9:30 Agenda femenina; 9:35 Usted programa; 11 De cara al mar.

MEDIODIA. - 12 El Angelus; 12:02 Musical Castilla; 13 Sabor español; 13:30 El Directo de las 13:30. Un programa de gran actualidad producido por la Cadena Ibérica.

SOBREMESA. - 14 Epicentro: La Voz de Castellón. Servicio informativo local y provincial, con crónicas, reportajes e informaciones; 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España; 15 Cartelera de espectáculos y farmacias de guardia; 15:05 Ritmos, canciones y melodías; 16:30 Voces famosas; 17 Usted programa. En su segunda edición.

TARDE. - Hispanoamérica canta; 18 A vueltas con los discos; 18:30 Ayer y hoy del disco; 19 Sala de Conciertos. La vera historia della cantoria di Luca della Robbia, de Jano omives. Interpreta el conjunto instrumental Maîtrise de l'ORTE, dirigido por Roger Albin. Con cuya audición damos comienzo a nuestras emisiones conjuntas de onda media y fre-

Laboratorio internacional

te especialidades farmacéuticas busca Representante a comisión por experiencia. Dirigirse a la referencia nº 2500. Publicidad Alas, Alcalá 32. Madrid, 14

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. - Tel. 22 38 02 y 22 28 90 - Sin recargo D.A.M.A. Publicidad - Castellón

VIARIOS

(2198) DETECTIVES CIP diplomados investigación, delitos privados, gestiones, autorización oficial 2. Apartado 239. Teléfono 21 62 02, Castellón.

(3649) FIN DE VERANO. ¿Necesita dinero para gastos de Colegio? Avon le ofrece, Señora o Señorita, la oportunidad de ganar ingresos extras en horas libres. Para mayor información llame al teléfono 21 27 08 de Castellón o escriba al apartado 14.875 de Madrid, sin compromiso.

(3695) DESINFECTACION Desinsectación Desratización, Contratos mensuales en bares, cafeterías, restaurantes, cines, bancos, etc. etc. Comercial Pallares, Tel. 215306, Cardenal Costa, 11-bajos, Castellón de la Plana.

VENTAS

(11369) ESTANTERIAS METALICAS ERMES, solucionarían más práctica y económicamente su problema de espacio. TODOFICINA. Trinidad 35. Teléfono 22-31-82. Castellón.

(2244) MUEBLES DE EMPRESA. ZUBIGARAY. Mobiliario marítimo para despachos, oficinas, salas de juntas etc. Entrega inmediata. LLANSOLA. Ronda Mijares 48 Castellón.

(2245) COINTRA-DEXION. ESTANTERIAS METALICAS para almacenes, grandes y pequeñas cargas. Varios tipos y precios. Trabajos al día. LLANSOLA. Ronda Mijares 36 y 38. Castellón.

(2246) INSTALACIONES COMPLETAS DE TIENDAS Y COMERCIOS CON STYLSAF. Mostradores, góndolas, exposidores, vitrinas etc. Entrega en el día. LLANSOLA. R. Mijares 38 y 38.

(3627) POR NO PODER atender vendiendo Bar-Restaurante La Masía en carretera general de Villarreal. Razón: Telf. 520008.

(3660) SE VENDE en la Plaza del Rey, sótano, planta y entresuelo junto o separado y pisos. Ocho metros fachada. Superficie unos 130 m2 por pieza. Precio interesantísimo, con facilidades. Informe CITOSA Enmedio, 146 teléfono 22 29 33.

(3659) SOLAR: 190 m2 préstamo concedido, con proyectos aprobados por el Ministerio de la Vivienda. Apto para iniciar su construcción. Precio interesantísimo CITOSA Enmedio 146 teléfono 22 29 33.

(3708) URGE vender piso 5 habitaciones, 1 baño, 2 aseos, calefacción, Construcción Primera. Llamar Tel. 22 37 06.

ALQUILERES

(2265) ARRIENDO pisos y despachos en Edificio Sinago. Razón: Cardona Viva 8.

(3844) AGENCIA CITOSA aquila su piso rápidamente. Enmedio 146 Telf. 22 29 33.

(3558) SE ALQUILAN entresuecos propios para despachos y oficinas en Dr. Clara núm. 19. (Frente Hospital). Llamar teléfono 22 42 63.

ANUNCIOS ECONOMICOS

(3581) SE ALQUILA piso amueblado espacioso para el mes de Septiembre. Razón: Cataluña 23 bajos.

(3607) ALQUILO PISO amueblado para señoritas estudiantes céntrico llamar teléfono 21 22 95.

(3680) ALQUILAMOS PISO, céntrico, bien orientado. Razón: Publicidad Jiménez, Benasal 2 y 4. Teléfonos 22 19 26 - 22 41 64.

(3694) SE ALQUILAN o venden villas amuebladas junto Hotel Azor y Playetas. Razón teléfono 220374.

(3677) SE ALQUILA piso amueblado en calle Maestro Ripollés, 30; edificio Narbón.

(3709) SE ALQUILA piso amueblado céntrico. Razón teléfono 22 19 95.

COLOCACIONES

(3312) PARA EMPRESA Siderometalúrgica se necesita oficial de 3.º ajustador y blanquista. Razón F. H. A., calle Villafamés, 7. Teléfono 21 26 87.

(3488) PRECISO Chico o Chica de 16 a 20 años conocimiento despacho carne, supermercado. Razón Telf. 21 27 01.

(3489) SE PRECISAN chicos de 14 a 16 años. Razón: Autoservicio NAVARRA.

(3567) SE NECESITA mecánico 18-19 años con 4 ó 5 años oficio en Talleres Vivas. Calle Orfebres Santalucía 14.

(3611) SE PRECISAN muchachas de servicio. Razón telf. 213683 y 213684.

(3615) SE NECESITA tornero: Talleres Pajil, Jacinto Benavente, 8 Castellón. Teléfono 21 50 31.

(3669) PRECISO MUCHACHA de servicio todo estar, con nociones de cocina. Razón DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

(3667) SE NECESITA Aprendiz para Autoservicio. Razón Concepción Arenal, 10.

(3664) SE NECESITAN aprendices de 14 a 15 años para fábrica de tejidos, presentarse en Paseo Morella, 100.

(3675) SE NECESITAN Señoras de limpieza para Hotel. Razón DAMA Publicidad. General Aranda, 6.

(3699) PRECISO muchacha de servicio todo estar, no importante edad. Razón: Bartolomé Reus, 51.º

(3700) MATRIMONIO con niño necesario chica para servir Madrid. Razón: Avenida Capuchinos, 38 bajo Izda.

(3703) PRECISAMOS nombrar representantes colaboradores Seguros Populares y Familiares, en Vall de Uxó, Burriana, Nules y Villarreal. Razón, Apartado 103.

(3705) SE NECESITA oficial para peluquería caballeros. Razón Peluquería Internacional, Alcalde Tarrega, 2.

(3706) NECESITO muchacha servicio, todo estar. Con informes. Enmedio 23-79-B. Teléfono 227885.

(3701) NECESITAMOS planchadoras fabrica generos de punto. Razón, San Francisco, 70.

(3707) SE NECESITA soldador para talleres cerrajería FRAVIC calle Benito Traver 25 Villarreal.

(3711) SE NECESITA Aprendiz. Razón: Garage Mindoro, Herrero, 13.

(3712) SE OFRECE JOVEN bachiller con conocimientos de mecanografía. Ref. Publicidad MEBA, Enmedio 35-1.º

AUTOMOVILES

(48) VENTA DE COCHES usados precedentes de cambio. Razón: Agencia Morris, Cardenal Costa, 36. Tel. 21-38-32.

(1845) COCHES alquiler sin conductor. Auto escuela con autopista propia enseñanza RECORD, Benasal 3 Castellón. Burriana-Moncofar.

(1825) AUTOMOVILES SPORT. Más de cien coches a su disposición. Zaragoza, 19 12.

(1836) TENEMOS su coche. AUTOMOVILES SPORT. Elija entre 100 modelos. Garantizados. AUTOMOVILES SPORT. Zaragoza, 10-12. Castellón.

(1837) OPORTUNIDAD. Su coche en AUTOMOVILES SPORT. Máximas facilidades. Zaragoza, 10-12. Teléfono 213893.

(2404) AUTOMOVILES MIJARES Venta de coches. Máximas facilidades de pago. Ronda Mijares 45 Telf. 21 42 10. Castellón.

(2855) COMPRA VENTA en Automóviles CASTALIA. Vehículos ocasión todas marcas completamente revisados, mínima entrada. SOLVENCIA ABSOLUTA. General Aranda, 28. Teléfono 22 48 05.

(2863) 850 COUPE, R-10, 850, Pegaso doble dirección 200 H. P. Avias modernos. Unión, 11 Castellón.

terrabe

TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195 programas: 145 Carta de ajuste: Fantasías de Zarzuelas. 200 Apertura y presentación. 202 Sobre la marcha. 300 Noticias a los tres. 325 Aquí está Lucy. Lucy lo arregla todo. Director: Jack Donohue. Interpretes: Lucille Bill. Gale Gordon. Lucy. 350 Con vosotros. Presentación, concurso y comentarios sobre el libro: «Kasperle in Kasperlandia», de Josefine Siebu. - Aventuras de Babar (XVIII). - A cinco años vista. «Primera etapa del camino». - Servicio Secreto. «El último tren a Buffers Halt». 455 Despedida y cierre.

maestra». Director: Don Chaffey. Intérprete: Patrick McGeehan. 105 Silencio por favor. «El monstruo marino». 1125 Grandes intérpretes. Regino Sainz de la Maza (VI). Guzmán. Maestro Rafael Ferrer. Realización: Pablo de Sarrigán. Programa: «Homenaje a Debussy». Manuel de Falla. «Preludio» y «Choros». H. Villa-Lobos. «La niña de los cabellos de lino». Claudio Debussy. «Tres canciones castellanas». R. Sainz de la Maza. «Peticiones». id. 1155 Ultima imagen.

SOBREMESA 145 Carta de ajuste: Fantasías de Zarzuelas. 200 Apertura y presentación. 202 Sobre la marcha. 300 Noticias a los tres. 325 Aquí está Lucy. Lucy lo arregla todo. Director: Jack Donohue. Interpretes: Lucille Bill. Gale Gordon. Lucy. 350 Con vosotros. Presentación, concurso y comentarios sobre el libro: «Kasperle in Kasperlandia», de Josefine Siebu. - Aventuras de Babar (XVIII). - A cinco años vista. «Primera etapa del camino». - Servicio Secreto. «El último tren a Buffers Halt». 455 Despedida y cierre.

TARDE 715 Carta de ajuste: Tito Moya y su conjunto. 730 Apertura y presentación. 735 Grandes Batallas. «Jena». 800 Dibujos animados: Rocky y sus amigos. 870 Buenas tardes.

NOCHE 900 Novela. «Clemencia», de Fernán Caballero. 930 Telediario. 1000 Voces de oro. 1100 Inroside. «Enigma en la sala núm. 6». 1200 Veinticuatro horas. 0025 Despedida y cierre.

U. H. F. 800 Carta de ajuste: Mallorca: Suite Sinfónica de Samper. 830 Presentación y avances. 832 Bugs Bunny: «El elefante». 900 Aventura del Yaz. 930 Telediario. 1000 El prisionero. «Jugada



ASKAR

con UHF incorporada y ahora... 18 meses de plazo

Distribuidor Provincial y servicios técnicos: Radio Meneu TEL: 52 17 47 VILLARREAL

240 PLAZAS - 150.000 PESETAS

Se han convocado 240 plazas de Auxiliares de la Administración de Justicia, con 150.000 pesetas. Ambos sexos. Título Bachiller elemental. Edad 18 años, sin límite máximo. Instancias hasta 18 septiembre.

El programa es sencillísimo, y puede usted prepararse en su propio domicilio, sin abandonar su trabajo habitual. Pida programa y modelo oficial de instancia. De no pedirlos HOY MISMO perderá la oposición. Diríjase a la ACADEMIA CABALLERO, calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087. MADRID. NO DEJE PASAR ESTA EXTRAORDINARIA OPORTUNIDAD.

(2928) OCASIONES, vehículos D. K. W., MERCEDES y otros, de 2º mano. Repasados y garantizados. Buenas condiciones de pago. Huerto Sogueros 8

(3434) MERCADO LEVANTINO del Automóvil. Facilidades pago venta turismo y Furgonetas comerciales. Revisados. Gran ocasión. Exposición y venta. Dr. Clará 38.

(3447) AUTOMOVILES-PARIS, venta coches ocasión. Varias marcas. Revisados. Facilidades pago. Exposición-Venta, Barrachina, 17.

(3473) FURGONETAS ALFA-ROMEO y Citroen 2 H. P. procedentes de cambio: En Concesionario D. K. W. Huerto Sogueros, 8.

(3555) AUTOS CASTELLON Dinan, Seminuevo SEAT 1500. Ranchera. Citroen AZAM-6. Citroen Furgonetas varias y berlinas. Citroen AK-400. Seminuevo. SEAT 600-D. SEAT 850. Y otros varios todos modelos MAXIMAS FACILIDADES Ronda Magdalena 27-A.

(3617) SE VENDE Seat 600 completamente renovado de motor, tapizado y pintado. Razón: Garage Meyer, calle Lucena 15.

(3672) OCASION VENDO Citroën Furgoneta 4 plazas económica. Dauphine 10.000 Ptas. Razon Rda. Magdalena, 103. Tel. 214658.

(3682) CITROEN BREAK con extras; SEAT 1500 ranchera; 850 COUPE CS, 14000 motor gas-oil seminuevo; 850 CS; 600-D CS; variedad en FURGONETAS Y BERLINAS CITROEN: 4L y 4F 4 marchas; SIMCA 1000 y GL. Perfectamente revisados. - Facilidades de pago. TALLERES ESCUDER. Padre Jose, 18. Teléfono 21 44 17.

(3665) POR NO PODER atender traspaso tienda Ultramarinos, excelente clientela. Razón DAMA Publicidad. General Aranda, 6.

(3714) SE TRASPASA comercio de tejidos en C/ Enmedio. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

HUESPEDES

(3713) PISO PARTICULAR, cede pensión completa o sólo dormitorio. Razón, Avda. Castellón, 44-1.º pta. 1.

ACADEMIAS

(3586) ACADEMIA JARDIN. Peluquería para señoras enseñanza. Perfeccionamiento. Preparación carnet profesional. Profesorado competente. Denia, 74. Valencia.

(3679) PARVULARIO PUMBY. Ramón y Cajal 19 (Frente Colegio Herrero). Matrícula abierta. Tfno. 21 19 49.

(3710) COLEGIO ACADEMIA BALLEM. D. Trinidad 26. Primaria. Bachillerato Elemental y Superior. C.O.U. Magisterio. Secretariado. Tfno. Oficial.

(3715) PROXIMA APERTURA jardín Mikolaj, dirigido por el Colegio Izquierdo. Informes, Tf. 216773.

PERDIDAS

(3689) PERDIDA gata negra, con collar, nombre: Lencur, a 8 km. Benicarló. Reconpen. Presentarla «Camping Benicarló». Sra. Lapalud.

TRASPASOS

(3665) POR NO PODER atender traspaso tienda Ultramarinos, excelente clientela. Razón DAMA Publicidad. General Aranda, 6.

(3714) SE TRASPASA comercio de tejidos en C/ Enmedio. Razón: DAMA Publicidad. Gral. Aranda, 6.

(3713) PISO PARTICULAR, cede pensión completa o sólo dormitorio. Razón, Avda. Castellón, 44-1.º pta. 1.

HA SALTADO UN NUEVO ESCANDALO EN EL FESTIVAL DE CINE DE VENECIA

El Patriarca de la ciudad y «L'Osservatore Romano» critican con la máxima severidad la película inglesa «Los Diablos»

«Es un insulto a la Iglesia, a la decencia y al cine», dice el órgano del Vaticano

VENECIA, 31. (De enviado especial de PYRESA, ALEJANDRO PISTOLESI).—En torno a la proyección en el Festival de Venecia de la película inglesa «Los diablos», sobre un tema de Aldous Huxley, ha estallado una polémica muy violenta en la prensa italiana, a la que se añade a última hora el órgano vaticano «L'Osservatore Romano», que publica con gran relieve el texto de la carta pastoral que el Patriarca de Venecia, Monseñor Albino Luciani, ha dirigido a los fieles de la diócesis, deplorando el que una película en la cual las obscenidades aparecen en grado superlativo, unidas al horror más espeluznante y mezcladas en medida increíblemente sacrilega con lo sagrado, haya podido proyectarse en Venecia. Tras subrayar que en el festival hay «otras películas moralmente criticables», el Patriarca añade que «Los diablos», dirigida por Ken Russell, «llega a excesos nunca vistos hasta ahora... lo afirman periodistas de origen no católico y nada puritanos... Más adelante, la carta pastoral dice que, si bien «el hecho sobre el cual la película está planteada es histórico en su núcleo y es deplorable, tiene sin embargo límites bien definidos. En cambio, ha servido de «clavo para colgar un cuadro de orgías que no puede describirse y de aberraciones nunca vistas hasta ahora... la fantasía monstruosamente fértil». Por otra parte, sin intención de querer alimentar cruzadas, y estando de acuerdo en que «signos religiosos que resulten realmente superados y contraproducentes han de ser abandonados en la forma y en los tiempos adecuados», el Patriarca de Venecia observa que «la película en cuestión contiene un verdadero desafío y un ataque clamorosamente denigratorio y blasfemo contra la Iglesia Católica». El hecho de admitir que hombres de Iglesia hayan podido cometer errores «es lícito y en ciertos casos representa un deber», pero «inventar culpas no existentes de eclesiásticos y monjes... adobándolas con pimienta sádicamente erótica... es una mixtificación y un cagliostro artístico que puede hacer un daño enorme a las almas».

CRITICA AL CATELISMO

Entre las intervenciones a favor de «Los diablos», figura la del filósofo Hugo Spínola, muy conocido por la excesiva desenvoltura con la que pasa de una corriente sonidos de una obscenidad jamás

filosófica a otra y, aunque alaba la cinta, reconoce que esta «tentativa de alumbrar la realidad», puede responder a «intenciones de otro género y con otras finalidades».

Al comentar el nivel general de este festival de Venecia, la prensa italiana se muestra muy perpleja. El mismo «Osservatore Romano» subraya en vistosos titulares que nota «un vacío de contenido». Por otra parte, al comentar en el texto la presentación de la película de Carlos Durán «Liberxina 90», el órgano de la Santa Sede subraya que de dicha cinta «no viene ningún mensaje... El debate sobre las ideas es solo aparente... Y todo queda en la superficie».

«ES UN INSULTO A LA IGLESIA A LA DECENCIA Y AL CINE», DICE «L'OSSERVATORE ROMANO»

ROMA, 31. (Efe).—A propósito de la polémica surgida por la proyección del film británico «Los diablos» en la XXXII muestra internacional de arte cinematográfico de Venecia también el diario vaticano «L'Osservatore Romano» ha denunciado la presentación de la película de Ken Russell, considerándola «un insulto a la Iglesia, a la decencia y al cine».

El órgano vaticano la define como «una provocación sacrilega», agregando que «es imposible reconocer el criterio innegablemente comercial de la trama del film, donde al sexo se une la violencia en la Iglesia y en los conventos, y la orgía sacrilega se mezcla con el seísmo erótico».

«L'Osservatore Romano» enumera las múltiples falsedades de la obra de Aldous Huxley y por otra parte, con referencia al film en sí, el diario vaticano agrega, entre otros conceptos, que «a veinte años de distancia de la publicación del libro, el cine ha cumplido la más alta traición a la obra del escritor. El director británico, Ken Russell, con la película «Los diablos», ha explotado el nombre de Huxley y la estructura narrativa de su libro «Los diablos de Leudum» para dar vida a una orgía espectacular».

«En el film de Russell —afirma L'Osservatore— ha desaparecido el sentido de fondo sobre el envenenamiento de las masas y las herejías de Huxley a las brujerías de nuestro tiempo, es decir a las ideologías tecnológicas y políticas. Queda sólo la anécdota en sí, que do por la excesiva desenvoltura con la que pasa de una corriente sonidos de una obscenidad jamás

vistos hasta ahora en la pantalla, y ha aprovechado el argumento para realizar una grotesca obra de ataque contra la Iglesia de ayer, de hoy, de todos los tiempos».

«LIBERXINA 90»

VENECIA (Italia), 31. (Efe).— Carlos Durán, español, ha presentado hoy en la «Muestra Internacional de Arte Cinematográfico» de Venecia, su film «Liberxina 90», una película de fantasía-política con enfoque sobre problemas políticos de actualidad mundial.

En conferencia de prensa después de la exhibición que tuvo lugar en el «Palazzo del Cinema», en el Lido, Carlos Durán declaró: «Mi film quiere describir una situación de conflicto entre la izquierda extraparlamentaria y la izquierda ortodoxa frente a una situación de represión que esta latente durante todo el desarrollo del relato. El punto de vista que

deseo exponer es decididamente contra la represión en general, a todos los niveles».

«Liberxina 90» —agregó el director Durán— fue realizada por dos productores: uno puso los medios técnicos, mientras el otro representaba a una cooperativa a la cual nos habíamos adherido todos, desde la dirección a los actores, juntos debimos afrontar las consecuencias de una censura que tuvo durante largo tiempo bloqueado el film. Sólo después de largas y extenuantes negociaciones, concordando en algunos cortes de escena o algunas modificaciones de diálogos, salió la esperada autorización». Y agregó: «En la situación actual del cine español es mejor aceptar algún corte, antes que haber hecho un trabajo inútil que nadie verá jamás».

«La no objeción a «Liberxina 90» para la Muestra de Venecia ha sido, por lo tanto, una ayuda inesperada para una película en la que creo firmemente».

Cartelera de Espectáculos

CINE SINDICAL. - Hoy 7:30 y 10:30. - LOS PERROS DE MI MUJER. T. Menores.

CINE SAN PABLO. - Continúa 6:45. - TORNEO A MUERTE y Alfredo Landa en: CAJETO A BABOR. T. Menores.

ASTORIA. - (Refrigerado) 7:30 y 10:30. - YO SOY VUESTRO VERDUGO, Eastmancolor en Techniscope. John Garko y Frank Wolff. Mayores 18 años.

SABOYA. - (Refrigerado), 7:30 y 10:30. - ESPLENDOR EN LA YERBA, Technicolor Nat. Marie Wood y Warren Beatty. Mayores 18 años.

RIALTO. - (Refrigerado), Continúa 6:30 tarde, HEROE SIN PATRIA, Eastmancolor y EL TESORO DE DRACULA, Technicolor. Mayores 14 años.

REX: (Local refrigerado y climatizado). 7:30 y 10:30. - JAMES BON, OPERACION IRUENO en Technicolor. Sean Connery y Claudine Auger. Mayores 18 años.

CINE SINDICAL DE VERANO. - Grao de Castellón. - 10 noche. - NO-DO, complementos y todos los días cambio de programa.

TERRAZA CINE CONDAL. - Hoy sesión 9:45 noche. - NO-DO, LA BALADA DE UN PISTOLERO, Cinemascope y Color y Elma Panella en FORTUNATA Y JACINTA, Cinemascope y Color. A. Mayores.

VICIANA (Burriana). - (Aire acondicionado). Mañana jueves, 7 y 10:30. - JOHNNY EL VENGADOR, Technicolor en Techniscope, Andrea Giordana y Gilbert Roland. Mayores 18 años.

El armador del «Heleanna», protesta ante las autoridades italianas por la detención del capitán del buque PARECE QUE EL TRANSBORDADOR PODIA LLEVAR COMO MAXIMO SOLAMENTE 620 PERSONAS

BRINDISI, 31. (Efe).— Veinticinco muertos identificados, 247 heridos, algunos de gravedad, y un número indeterminado de desaparecidos constituyen, por el momento, las cifras conocidas del incendio del transbordador griego «Heleanna» frente a las costas italianas, ocurrido el sábado pasado.

Los naufragos han pedido que se lleve a cabo una investigación exhaustiva y la polémica sobre el comportamiento del capitán de la nave el griego Demetrios Anthipis, ha tomado en Italia las proporciones de un proceso nacional.

La detención del comandante de la nave, dispuesta por el procurador de la República en Brindisi, quien le ha acusado de «homicidio múltiple agravado», ha dejado al descubierto que por lo menos existen pruebas e indicios firmes de culpabilidad.

Destacados juristas han opinado ya sobre la legitimidad de la orden de captura decidida por las autoridades judiciales italianas contra un ciudadano griego, al mando de un barco también de esa nacionalidad. Y aún estaría el problema de la competencia territorial si el accidente se produjo en aguas internacionales. Sin embargo, disposiciones del código pe-

nal italiano autorizan a adoptar medidas preventivas cuando ciudadanos del país, perjudicados por un hecho cometido por extranjeros, hayan presentado querrela, con circunstancias que podrían ser consideradas como de semi-plena prueba.

Por otra parte, el armador griego Eftimiadis, propietario del «Heleanna» ha protestado energicamente ante las autoridades italianas por el arresto de Anthipis y el subsecuente secuestro judicial del barco, alegando que la presencia del capitán Anthipis es indispensable en el Pireo para el interrogatorio por parte del Ministerio griego.

Por su parte, el Procurador de la República en Brindisi, Aldo Pegrone, ha informado a la prensa sobre los términos de la acusación formulada contra el comandante griego por parte de los naufragos italianos. Pegrone dijo: «Demetrios Anthipis está acusado de delito, por haber embarcado más pasajeros de lo permitido; por haber emprendido viaje con un barco desprovisto de las idoneas disposiciones anti-incendio y de adecuados medios de socorro; por no llevar a cabo la debida vigilancia durante el viaje; por no haber dispuesto y coordinado con-

venientemente la evacuación del transbordador en llamas, y por haber abandonado el barco cuando todavía quedaban a bordo algunos pasajeros».

«Todo esto —advirtió el año magistrado italiano— de acuerdo con un primer encuadre. Las indagaciones están en su fase inicial y de su desarrollo emergerá la completa formulación de las acusaciones».

Como un elemento de prueba más, que agravaría la responsabilidad del armador y capitán griegos, hay que agregar ahora lo que ha sido calificado de «sensacional descubrimiento» en relación con el trágico episodio del «Heleanna».

El comandante de la capitana del puerto de Brindisi, coronel Euforo Carlesimo, ha informado que ha llegado a su poder, no revelado de qué forma) el maletín del capitán del «Heleanna» con una importante documentación técnica relativa al transbordador griego. Entre la documentación figura el certificado de seguridad número 552, fechado en el Pireo el 27 de mayo de 1971 del cual resulta que el «Heleanna» podía llevar como máximo 620 personas, incluida la tripulación.

Si los sobrevivientes de la tragedia son unos 1.150 la conclusión es que —y así titulan la mayoría de los diarios nacionales en letras de tipo catástrofe— que el transbordador griego llevaba a bordo (y a la muerte) a más de 600 personas que las autorizadas.

Al parecer las autoridades griegas se aprestan a contratar a las italianas, reclamando formalmente por hechos que caen dentro de su jurisdicción y por lo tanto, dentro de su exclusiva competencia, para investigar y deslindar responsabilidades.

SE INICIA LA INVESTIGACION EN GRECIA

ATENAS, 31. (Efe-Reuters).— El Fiscal de El Pireo, puerto de Atenas, ha iniciado hoy una investigación para tratar de establecer responsabilidades en torno al incendio que se produjo a bordo del transbordador griego «Heleanna».

Un portavoz de la oficina del Fiscal dijo que la investigación tratará de establecer si hubo pruebas de homicidio, de heridas corporales, o fuego negligente en la tragedia que ocurrió el sábado en el Adriático, en la que fallecieron 24 pasajeros.

El Fiscal, C. Fafitis, presentará cargos contra cualquiera que esté considerado, por la investigación, como responsable de alguna negligencia.

El portavoz añadió que aunque el transbordador de 11.400 toneladas se incendió en aguas internacionales, el código penal griego dispone que todo barco registrado en el Pireo, puerto griego, está bajo la jurisdicción de los tribunales griegos.

El Ministro de la Marina Mercante, Transporte y Comunicaciones, Orestis Yiasskas, ordenó una investigación aparte para averiguar las causas del desastre, que llevan a cabo un comité de cuatro hombres para los accidentes navales. Este comité puede solamente recomendar acciones disciplinarias.

COMENTARIO DE «DIE WELT»

BONN, 31. (Pyresa).— «Hasta qué punto ofrecen seguridad suficiente los buques de pasajeros griegos?», se pregunta hoy el diario de Hamburgo «Die Welt», y recoge la impresión de parte del turismo alemán, para concluir que, dada la experiencia, los buques helénicos no ofrecen garantía para el pasajero. «No es cuestión exclusivamente griega o italiana la de esclarecer las circunstancias del siniestro —comenta «Die Welt»—. También las autoridades navales de otros países deberían investigar con eficiencia y rapidez las condiciones de seguridad a bordo de las unidades navales griegas, si es que Grecia mantiene su deseo de permanecer activa dentro de la corriente turística mundial. En otro caso, las firmas turísticas deberían aconsejar a sus clientes que no utilicen los servicios de las compañías helénicas». El diario recuerda, a es- tencia», otros siniestros anteriores, protagonizados por buques griegos, entre ellos los del «Lakogriego» en diciembre de 1963, cerca de la isla de Madeira, y el del peregrino 121 personas, y el del «Heraklion», que supuso 241 víctimas.

Es posible que el seguro del «Heleanna» se considere nulo El armador, por su parte, advertía en los billetes de los pasajeros, no responder en caso de muerte

ROMA, 31. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro Pistolesi).— En el «Heleanna» no podían embarcar más de sesenta y siete personas, incluida la tripulación. Esto es lo que estableció el certificado de navegación número 552, otorgado por las autoridades marítimas griegas del Pireo en fecha 27 de mayo de 1971. El documento estaba dentro de una cartera de la que el Capitán Anthipis intentó deshacerse para no complicar su posición frente a las autoridades italianas. Pero el marinero griego al que se le habían confiado la entrega espontáneamente a la policía de Brindisi. Se trata de otra prueba, muy importante y autorizadísima, que confirma la gravedad de la situación para los armadores y para el Capitán, puesto que el «Heleanna» llevaba, entre pasajeros y tripulación, más de mil doscientas personas, o sea, el doble exactamente de lo que permitía el «certificado de seguridad». Este hecho escandaloso brindará a las compañías aseguradoras de Londres la posibilidad jurídica de rechazar el pago del seguro estipulado con el armador griego Constantino Eftimiadis, que no cobrará tan siquiera el reembolso de los daños sufridos por los pasajeros, porque las compañías consideran nulo el contrato de seguro al no haberse respetado las normas del código de navegación, embarcando un número de personas muy superior al que establecía el documento requisado por la magistratura italiana.

«Heleanna» no gozan de gran estima en el ambiente de los armadores griegos. Se afirma, en efecto, que el señor Eftimiadis realizó un gran negocio hace cinco años con la quiebra de la compañía «Typaldos», a raíz del hundimiento del «Heraklion», y en circunstancias poco claras. Su comportamiento en la administración del «Heleanna», confirma en definitiva la excesiva desventoladura de sus criterios mercantiles.

EN BUSCA DE LOS NO IDENTIFICADOS

Mientras los heridos van recuperándose lentamente, sin que hayan vuelto a registrarse casos de muerte, siguen regresando a sus hogares centenares de naufragos, sobre todo de nacionalidad suiza, francesa, italiana y alemana. Algunos prefieren esperar que sean dados de alta los parientes y amigos hospitalizados. En busca de pasajeros que no hay vuelto a dar señales de vida llegan, en cambio, de localidades lejanas decenas y decenas de personas con el fin de comprobar si sus seres queridos figuran entre los cadáveres que yacen aún sin identificar en los depósitos. La búsqueda de naufragos, con buques y helicópteros, ha sido suspendida. Esta tarde, las autoridades italianas, acompañadas de los funcionarios del Ministerio de la Marina griega llegados de Atenas, visitarán minuciosamente el «Heleanna», anclado en la entrada del puerto Brindisi, para estudiar los motivos técnicos de la catástrofe y comprobar si hay algún cadáver a bordo.

NEGOCIOS POCO CLAROS

Queda por ver si los tripulantes griegos permitirán que los armadores del «Heleanna» sigan escondiendo sus gravísimas responsabilidades tras la cláusula indignante que aparece en el billete de los que embarcan en los buques del señor Eftimiadis... La compañía no responde de la muerte de los pasajeros». Desde Atenas informan a este respecto que tanto el armador como la compañía

Por su parte, la magistratura italiana reivindica su derecho a intervenir en la tramitación del proceso, puesto que, si bien se ha confirmado definitivamente que la tragedia se produjo fuera de las aguas territoriales italianas, el hecho de que varios naufragos hayan muerto luego en territorio italiano desplaza en ese sentido la cuestión de la competencia judicial en todo lo que se refiere a las responsabilidades penales.

Entre el atraso y la modernidad

Viene de la anterior

colas, las escaleras rampantes, los televisores, las radios y las nevaras han llegado a estos países antes que una programada educación profesional o antes que una alimentación racional.

La moderna tecnología no ha liberado al hombre del subdesarrollo, porque sólo le ha hecho sensible a unos símbolos externos de falso bienestar, sin ayudarle a encontrarse a sí mismo entre los demás y sin ayudarle a desarrollar sus propios valores humanos. La tecnología, en cambio, ha dado nuevas perspectivas a las econo-

mías de las grandes familias criollas y les ha proporcionado todo el confort posible. Pero el pobre proletario del capítulo del humor de hoy monótona y piensa con razón que todos los avances y toda la modernidad importada sirven para servir mejor al amo, y que su situación viene a ser la misma que la de sus antepasados hace cuatrocientos años. Sólo que, a mayor emporio, hoy, su monótono no encuentra eco ni respuesta en el compañero, porque la técnica es fría, porque aísla e incomunica, porque la soledad del hombre frente a la máquina no es una soledad metafísica, es una soledad más grave. —(PYRESA)

Una maestra portuguesa, «Mujer Ideal de Europa»

MONTECATINI TERME, PISTOIA (Italia), 31. (Efe).— La portuguesa, María João Aiaide, de 29 años, maestra, traductora simultánea (habla cuatro idiomas), es tãna (habla de cuatro hijos, es sãda y madre de cuatro hijos, es la nueva «Mujer Ideal de Europa». Fue elegida esta tarde en Montecatini Terme, ciudad de la Toscana italiana.

fíjese bien

OFERTA

CATERPILLAR

POR TIEMPO LIMITADO

pala de ruedas 920
AHORA 1.800.000 pts.

pala de ruedas 930
AHORA 2.270.000 pts.

pala de ruedas 950
AHORA 2.750.000 pts.



infórmese

BASE LEVANTE

Carretera Madrid-Valencia, Km. 332. Teléfs. 263707 y 263903-04. Valencia. CHIVA (Valencia).

Caterpillar, Cat y B son Marcas de Caterpillar Tractor Co.

F-27-71

AUSTRALIA: El último de los nuevos mundos

- XII -

Las consecuencias de la última guerra mundial «TAMPOCO AQUI ATAN LOS PERROS CON LONGANIZAS»

Las dificultades del emigrante para incorporarse al medio ambiente

Por Guy BUENO (Enviado especial de PYRESA)

CAMBERRA una isla tan grande, que ha merecido el título de Continente, tan grande como los Estados Unidos de América, exceptuados Alaska y Hawaii, tan grande como Europa menos Rusia. Un Continente de infinita variedad y belleza, de asombrosos recursos, con riquezas mineras que apenas empiezan a ser explotadas, a flor de piel, y una tierra tan joven y tan fértil que basta el sudor del campesino para regarla, para obtener sin necesidad de fertilizantes hasta dos cosechas por año. Una población que suma el número de almas de Nueva York y Madrid: de hecho, prácticamente la de la capital del gran rival amarillo japonés, la población de Tokyo. Esto es Australia.

Hace solo 45 años, el 30 de julio de 1925, el líder sindical australiano E. G. Theodore aún podía asegurar: «Una Australia blanca es nuestra religión». Bajo «blanco» Theodore y la mayoría de sus compatriotas entendían entonces «anglosajón». Esa Australia con poco más de seis millones de habitantes, era prácticamente aún la que había nacido del descubrimiento hecho por el capitán James Cook en 1770, dos años después de que su nave hubiera sido enviada oficialmente a Tahiti con la misión de observar un eclipse solar, pero con órdenes secretas de buscar el misterioso «Continente Meridional» tantas veces mencionado por exploradores y aventureros. Era esencialmente todavía esa Australia descendiente de la colonia penal, creada sobre todo por razones económicas, población a la que más tarde se añadiría la corriente emigratoria desencadenada por la quimera del oro, a mediados del siglo pasado. Era la Australia del súbdito inglés John Bateman, que adquirió 200.000 hectáreas de fértil tierra por doce mantas de lana, algunas latas de galletas y un par de collares de perlas de vidrio multicolor, en un «acta de venta» de 1833 que aún se conserva en la biblioteca de Melbourne y por la que se selló para siempre el despojo del pueblo nativo y el advenimiento de la «Australia blanca». Era sin embargo también, y tal vez por ello insistiera en su «blancura», una nación joven que le la suerte quería afirmar su dignidad, manifestándose más europea que nadie en medio de un mundo de piel oscura.

Las cosas han cambiado mucho y radicalmente desde que el líder sindical hiciera tan categórica declaración. Lo que entonces era religión, se ha convertido hoy en herencia. Primero intervino la segunda guerra mundial —a cuyo término el país tan solo contaba aún con una población de 74 millones de almas— y que costó a Australia un tremendo precio en sangre y bienes. Proporcionalmente al número de sus habitantes, Australia contribuyó al esfuerzo de guerra en los teatros de operaciones del Pacífico sur-occidental con más combatientes que los demás aliados, incluidos los Estados Unidos. Al final del conflicto se caracterizó por una economía seriamente comprometida, con racionamientos y escaseces de toda índole —especialmente en materia de alojamiento— transportes inadecuados, industrias en precario. Frente a estos problemas, este pueblo emprendió el programa de inmigración más ambicioso de su historia, más extenso que el de cualquier otra nación, incluida América cuando aún tenía las puertas abiertas y que la estatua de la libertad realmente era el faro de las ilusiones y esperanzas de los desheredados de la tierra. Para millones de hombres y de mujeres, que hace un cuarto de siglo probablemente ignoraban incluso que Australia existiera y que tan solo con dificultad lograban identificar el quinto continente en el Mapa, el último de los nuevos mundos se convirtió así en «la nación más favorecida» del planeta según palabras del Diputado Phillip Lynch.

Pero no basta la carnada para que el pez muerda en el anzuelo, también tiene que tener hambre. Mi experiencia en estas últimas semanas sugiere que no son tanto las facilidades que ofrece Australia al inmigrante las que le inducen a dar el gran paso, cuanto el



Danzarín aborigen empujando un arma típica: el boomerang

consciente o a veces inconsciente deseo de «quemar las naves», como en su día lo hiciera Hernán Cortés. Ciertamente es que los argumentos aducidos al explicar el por qué de la emigración suelen tener aspecto práctico, realista. Hay quien alega que emigró «porque no tenía piso»; otro porque «la mujer no quiso que se marchara solo a Alemania». Hay quien afirma que no encontraba empleo en la Patria o que emigró con la intención de cambiar de oficio. Junto a quien se fue porque «no tenía piso», hay docenas que emigraron a pesar de tenerlo. Quien no encontraba empleo tampoco lo encontró siempre ni desde luego inmediatamente a su gusto en la tierra de promisión. Quien quiso cambiar de oficio tan solo logró a menudo volver a poder desempeñarlo tras largos años de faenas inferiores a las que había dejado atrás. El hecho parece ser que, por lo general, las «razones» tan solo suelen ser pretextos; que el auténtico muelle que movió al emigrante a salir disparado por el cañón del exilio voluntario fue algo más hondo, menos racional, a saber: un irreprimible deseo de romper con el presente.

Una vez que la decisión de emigrar ha sido tomada, y tan solo después de que haya cuajado en lo más hondo del alma, es cuando el emigrante busca la tierra en la que confía poder realizar sus ambiciones. Muchos han oteado otros horizontes antes de fijarse en Australia. Si aquí vinieron es porque este es uno de los pocos países, tal vez el único, que abre la puerta a familias enteras, ofreciendo también considerables facilidades para efectuar el viaje así como ayuda para hallar empleo a la llegada. La premisa psicológica sobre la que se basa la inmigración sugiere que Australia haría bien en poner más énfasis que actualmente en las dificultades de los primeros meses —a veces años— evitando así que a estas se añada la impresión de que determinadas promesas fueron falaces. «Tampoco aquí se ata a los perros con longanizas», acaba de decirme un joven mecánico de Madrid, siendo evidente que marchó de España convencido de que esto sería jauría. El joven madrileño, hoy Jefe de Equipo en una fábrica de accesorios de automóviles, está satisfecho con su nueva vida. Pero la inesperada comprobación tiene que tener hambre. Mi experiencia en estas últimas semanas sugiere que no son tanto las facilidades que ofrece Australia al inmigrante las que le inducen a dar el gran paso, cuanto el

LA BATALLA DE LA CAPACITACION PROFESIONAL FEMENINA

LAS UNIVERSIDADES LABORALES, ESCUELAS DE BIEN HACER

Por RAMON TESTA ALVAREZ

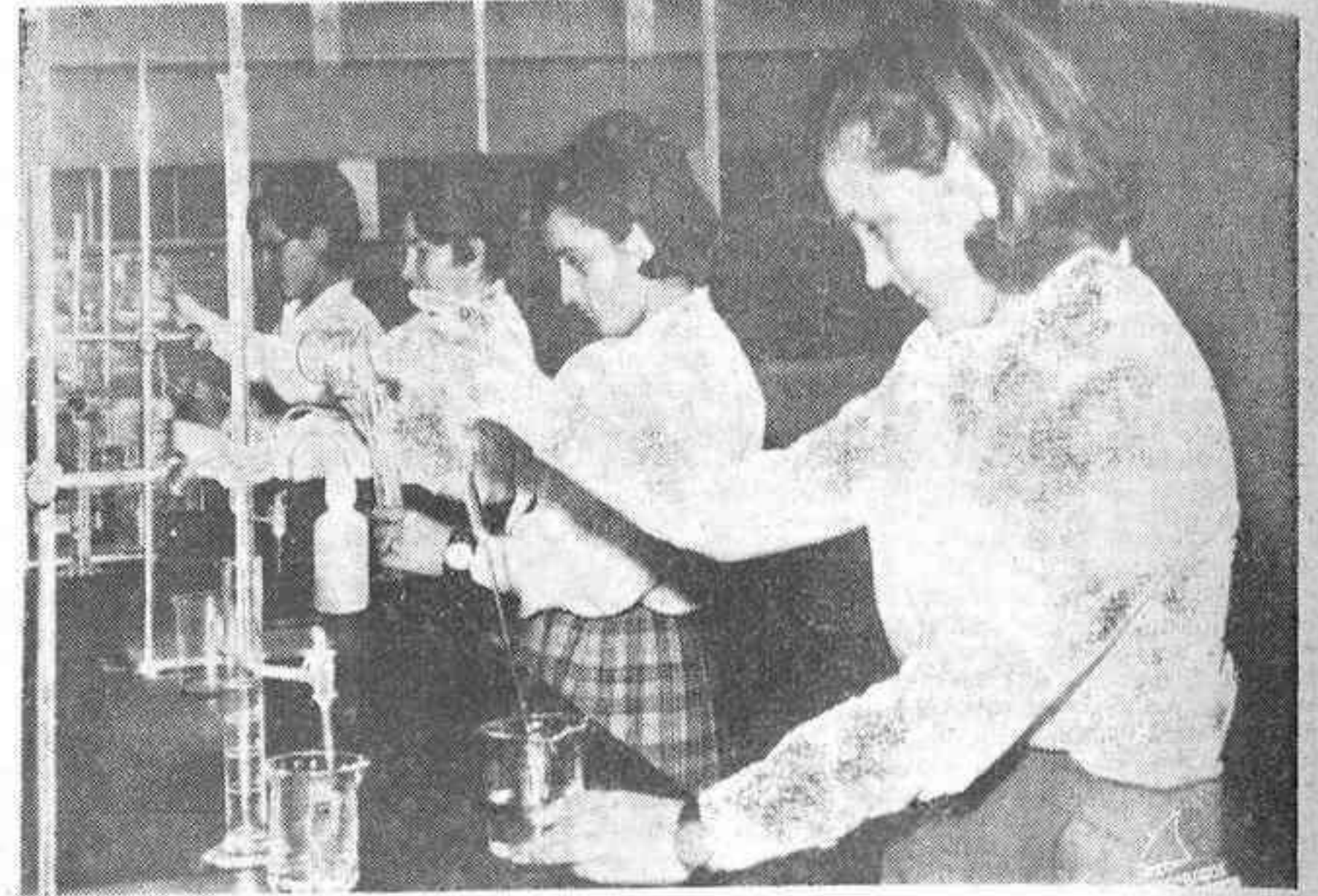
EN España, la mujer trabajadora representa ya el 25 por ciento de la población activa global. Es decir, de cada cuatro trabajadores españoles uno es mujer. Como reconocía el Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, el pasado mes de diciembre «es innegable que ello otorga un nuevo talante a la España trabajadora y que nuestro actual bienestar se ha levantado en buena parte gracias a su contribución».

Pero es igualmente innegable que muchas mujeres se encuentran hoy día en una situación de inferioridad al no haber tenido acceso, en su momento, a una formación general y profesional adecuada. Una de las instituciones que más colabora para remediar esta situación de injusticia son las universidades laborales femeninas, obra del mutualismo laboral español, sobre el que recae su mantenimiento y financiación, con la colaboración de los restantes organismos de la seguridad social, de las cajas de ahorro confederadas, del Fondo Nacional de Protección al Trabajo y del Ministerio de Trabajo, del que dependen, desde el punto de vista administrativo las universidades laborales.

Los mil ochocientos mujeres estudiaron el curso pasado en estos centros, lo que representa un incremento del 524 por ciento con relación a la matrícula del primer año de vida de estas universidades.

A MAS DEL CIENTO POR CIENTO DE SU CAPACIDAD

En España existen actualmente dos universidades laborales femeninas enclavadas en Zaragoza y Cáceres. Ambas se encuentran a más del cien por cien de su capacidad, lo que demuestra la excelente acogida que han tenido.



Cuatro jóvenes realizan prácticas en uno de los modernos laboratorios de las universidades femeninas. — (Foto PYRESA)

La primera universidad laboral de este tipo, la de Zaragoza, inaugurada en 1967, se encuentra a diez kilómetros de la ciudad, en terrenos cedidos por el ayuntamiento de la capital aragonesa. Cincuenta mil metros cuadrados de superficie edificada con pabellones abiertos y separados, albergan a dos mil alumnas, cuando la capacidad máxima de las instalaciones es de 1940. Su índice de utilización es, pues, del 109'12 por ciento.

En treinta y siete aulas, cinco talleres y cinco laboratorios se imparten enseñanzas de Aprendizaje Industrial, en sus tres especialidades de delineante industrial, confección industrial y química de laboratorio, Curso de transformación de bachiller elemental en bachiller técnico, Bachillerato general superior, Preuniversitario, Bachillerato Técnico Superior, en su modalidad de administración, primer curso de magisterio y los dos

últimos de Asistentes Sociales. En diciembre del año pasado se procedió a la ampliación del centro de ochocientas nuevas plazas, con lo que se llegó a su capacidad actual, rebasada en breve plazo de tiempo. Las obras de ampliación consistieron principalmente en la construcción de un nuevo edificio para dormitorios.

En mayo de este año hubo necesidad de ampliar la segunda universidad laboral femenina de España. La de Cáceres. Esta vez, y con un presupuesto de cincuenta millones de pesetas, se construyó un edificio con 600 plazas de internado, así como 19 nuevas aulas, tres laboratorios, ampliación de la biblioteca y comedores.

Esta universidad entró en funcionamiento en 1967 como centro masculino. La necesidad de impulsar la promoción de la mujer dio lugar a que, un año más tarde, se transformara en centro femenino. Con treinta mil metros cuadrados de superficie edificada: tiene capacidad para 1.500 alumnas en régimen de internado y 600 externas. Se imparten especialidades de aprendizaje industrial, bachillerato elemental único y general superior, así como un curso preparatorio para ingeniería técnica y los tres cursos de ayudantes técnicos sanitarios.

MODULOS RESIDENCIALES

Entre los mecanismos promocionales sobre los que se asientan las universidades laborales conviene destacar el internado, orientado no como mero lugar de residencia del alumnado sino, sobre todo, como instrumento de formación humana y social. Como bien señala el libro blanco sobre educación «el internado puede suplir la falta de ambiente familiar con respecto al estudio y al clima de trabajo intelectual. Las vacaciones con las familias permiten que los alumnos mantengan un lazo de contacto suficientes».

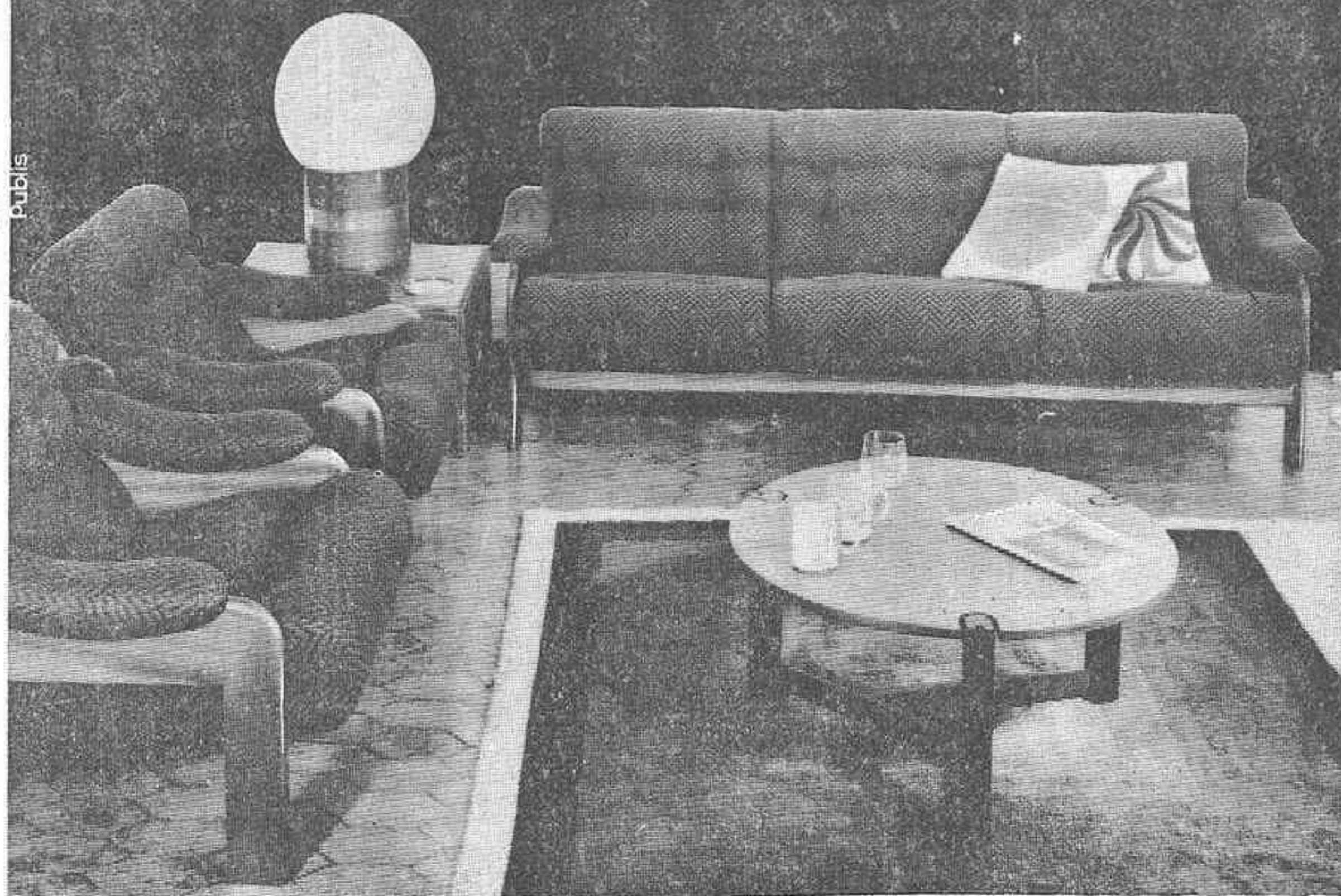
Para desarrollar lo más fielmente posible los verdaderos fines del internado, en estas dos universidades laborales los nuevos dormitorios se han levantado utilizando «módulos residenciales», que pueden considerarse revolucionarios en construcciones docentes. Estos módulos albergan cada uno a diez alumnas con la siguiente distribución: una zona de cinco literas armarios; otra, a modo de sala-receptor, de unos 3'50 por 4 metros, y una tercera zona de aseo de dos por tres metros con duchas y lavabos por las diez alumnas. Cada cuatro módulos distribuidos de dos a dos a ambos lados de un pasillo central constituyen una unidad residencial con cuarenta alumnas, lo que permite la continuación del elemento base de cada aula docente.

UNA LABOR PARA EL FUTURO

De acuerdo con la nueva ley general de educación las universidades laborales podrán cubrir las enseñanzas de bachillerato. Curso de orientación universitaria, facultades y colegios universitarios, superiores, así como la formación profesional en sus tres grados.

Con respecto a la enseñanza superior universitaria, tanto las universidades femeninas como masculinas facilitan el acceso a las diferentes facultades o escuelas técnicas superiores, concediendo a casi la mitad de su alumnado una beca de cuantía suficiente para cursar los estudios elegidos en los correspondientes centros estatales. Sin haber renunciado las universidades laborales a la creación futura de centros universitarios el procedimiento elegido en la actualidad asegura la mayor rentabilidad económica de los recursos a la vez que facilita la integración social de sus alumnos con el procedente de otros medios sociales.

BIOK, MUEBLES A TODA PRUEBA



así son nuestros tresillos, todo-comodidad

Como ejemplo puede servirnos nuestro nuevo modelo Beraun. De línea sencilla y elegante. Construido a conciencia y acabado de verdad. Distinto al tresillo de siempre, y estudiado para que sea mucho más confortable, mucho más cómodo.

Es que en BIOD, sólo sabemos hacerlos así. Sofás y butacas de esos que se desean cuando uno quiere descansar muy a gusto.

BIOD, construye para los que saben apreciar de verdad lo que es un buen mueble, sus TRESILLOS hechos con la calidad BIOD que todos conocemos... pero con las ventajas técnicas y económicas que proporciona una producción más avanzada.

BIOD, para los que saben relacionar precio, línea y calidad



Solicitenos información sin ningún compromiso

Avda. del Generalísimo, 8 - IRUN (Gulpúzcoa)

SE NECESITAN SOLDADORES

Servicio militar cumplido. Edad hasta los 35 años. Dirigirse a TALLERES BAGANT, Apartado de Correos, n.º 166. Castellón.

La Diputación de Madrid se adhiere a la actitud de su Presidente en la cuestión de los psiquiatras

Y la mesa de hospitales del Colegio de Médicos, a la conducta de sus compañeros

MADRID, 31. (Pyresa). — Esta mañana, bajo la presidencia del Doctor González Bueno, ha celebrado la Diputación Provincial la sesión ordinaria correspondiente al mes de agosto. Entre otros asuntos se trató el problema médico que afectó a las clínicas de Ibaiza 43, en relación al cual el Presidente de la Corporación manifestó, al término de la lectura del orden del día, que es "una cuestión de indisciplina y rebeldía, dada la forma en que tales medidas se han producido. Ello es independiente de cualquier otra cuestión de carácter técnico, para lo cual existen cauces reglamentarios, pero nadie puede imponer su criterio por vías conativas, ni aun suponiendo la infalibilidad de tales criterios".

A continuación, y en relación con este problema de los médicos, el diputado provincial Sr. Clavet-Fernández-Victorio hizo constar interpretando el sentir unánime de toda la Corporación, su adhesión total a la actitud adoptada por el Presidente, ya que "el cauce seguro por los mencionados médicos atenta al principio de autoridad". Al terminar el pleno, el Sr. González Bueno manifestó a los informadores que "Todo lo que la Diputación tiene que exponer al respecto de este problema de los psiquiatras está expresado en la nota del día 26". Por último, dijo que le había producido sincera contrariedad el tener que adoptar las medidas indispensables para conservar íntegramente la autoridad de la Diputación, y ha tenido la suficiente paciencia, durante cuatro días, en atención al deseo de que los médicos contratados, indisciplinares, reconsiderasen el que su actitud no era en modo alguno adecuada ni admisible.

REUNION MESA HOSPITALES DEL COLEGIO DE MEDICOS. MADRID, 31. (Pyresa). — A primeras horas de la noche la Mesa de Hospitales del Colegio de Médicos de Madrid, en reunión urgente, para considerar el despido de los psiquiatras de las clínicas de Ibaiza 43, adoptó por unanimidad los siguientes acuerdos: 1º.— Expresar su completa solidaridad con las peticiones de influencia tienen en la aparición de muchas enfermedades. En cada estación existe un predominio de ciertas enfermedades porque estas encuentran condiciones favorables para su desarrollo. El verano favorece la aparición de enfermedades del aparato digestivo íntimamente vinculadas a las condiciones climatológicas, tipo de alimentación sólida y líquida, migraciones de la población y otras causas. 2.037 operaciones quirúrgicas han sido realizadas en los quirófanos de la ciudad sanitaria "La Paz" durante el mes de julio y 927 en la primera quincena de agosto. 4.458 niños ingresaron en clínica infantil en el primer semestre de 1971, de los cuales 629 lo hicieron en el pasado mes de julio y 293 en la primera quincena de agosto. En total fueron vistos en la polí-clínica 4.545 niños durante el primer semestre.

Las causas o lesiones infantiles más comunes suelen ser: amigdalitis, otitis, gastroenteritis, ingestión de cuerpos extraños o de sustancias tóxicas, bronquitis, etc. respecto al año anterior ha disminuido el número de gastroenteritis en la infancia, no sólo por que el actual verano se caracteriza por una temperatura muy suave, sino porque continuamente mejora la higiene de la alimentación, agua y vivienda que tanta

Escuela de Maestría Industrial. Castellón de la Plana. ANUNCIO. INSCRIPCIÓN DE MATRICULA. Se pone en conocimiento de aquellos aspirantes, que tengan aprobado el examen de Ingreso, en la convocatoria de Junio, para seguir estudios en esta Escuela, y lo mismo, quienes hayan seguido los cursos, Adaptación, Oficialía y Maestría, que pueden hacer la Inscripción de la Matrícula desde el día 1º al 15 del próximo mes de Septiembre, durante las horas de 9 a 13 y de 17 a 19'30. Igualmente podrán realizar la inscripción de matrícula, aquellos alumnos que procedentes de Enseñanza Primaria deseen seguir los estudios de los cursos de Adaptación y Transición a las nuevas enseñanzas Profesionales, acreditando tener cumplidos los 12 años o cumplidos al 31 de Diciembre de 1971 y aprobado el 6º Curso. Los beneficiarios de beca y Familia Numerosa, deberán presentar en el acto de formalizar dicha matrícula el justificante o certificación correspondiente que será unido a la misma. Los demás requisitos necesarios, se encuentran expuestos en el tablero de Edictos de esta Escuela. Castellón, Agosto de 1971. EL DIRECTOR,

Excursiones en autocar. GALICIA Y RIAS BAJAS. Salidas 11 y 21 de Septiembre, 1 y 11 de Octubre. CANTÁBRICO Y PICOS DE EUROPA. 7 de Septiembre. COSTA BRAVA, ANDORRA, LOURDES, PAIS VASCO. 17 de Septiembre, 3 de Octubre. ANDORRA Y LOURDES. 10 y 25 de Septiembre. PARIS. 11 de Septiembre. PARIS, ANDORRA Y LOURDES. 6 de Septiembre y 1 de Octubre. ITALIA. 15 de Septiembre. ANDALUCIA Y CEUTA. 3 y 18 de Septiembre, 3 y 18 de Octubre. MADRID Y ALREDEDORES. Salidas 9 y 23 de Septiembre. FIESTAS DEL PILAR. Salida 10 de Octubre. EN AVION. A MALLORCA una semana desde 2.900. A CANARIAS una semana desde 5.950. Incluyen hotel, avión, etc.

Viajes TIRADO S. A. Informes e inscripciones Agencia de Viajes grupo A. Tit. 188. Navarra, 22. — Teléfono 21.32.62.

Rogad a Dios en caridad por el alma del Rdo. D. Tomás Calduch Nebot COADJUTOR DE ALCORA Que falleció ayer. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. R. I. P. Su desconsolada hermana Anita, y la Parroquia de Alcora al comunicar a sus amigos tan sensible pérdida ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro que se verificará HOY en ROSILL a las CINCO DE LA TARDE por lo que les quedarán eternamente reconocidos. Alcora, 1 de septiembre de 1971. (No se invita particularmente)

Clausura del Curso sobre Reforma de la Empresa en Santander

CON UNA CONFERENCIA DE ADOLFO MUÑOZ ALONSO

SANTANDER, 31. (Pyresa). — Con intervención en la tanda de honor la última lección explicada por el profesor Muñoz Alonso, "Aspectos morales de la reforma de la empresa", ha tenido lugar el acto de clausura del I Curso sobre "Reforma de la Empresa", que ha venido celebrándose en la universidad Menéndez Pelayo, de Santander. El curso, al que han asistido 108 cursillistas en su mayoría universitarios, fue organizado por el Instituto de Estudios Sindicales, Sociales y Cooperativos y en sus sesiones han sido presentadas una serie de comunicados en torno a los distintos aspectos relacionados con la reforma de la empresa. Al acto de clausura siguió una cena fin de curso que presidió el Rector de la Universidad y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y a la que asistieron numerosos dirigentes de la Organización Sindical y personalidades de la ciudad. El Rector de la Universidad felicitó, por último, a la Organización Sindical, a través del Instituto de Estudios Sindicales, y ofreció el marco de la Universidad Internacional para la continuación de este tipo de actividades.

Se espera una producción record de remolacha. SALAMANCA, 31. (Pyresa). — Se espera que la producción de remolacha del presente año supere considerablemente a la obtenida en las mejores temporadas registradas hasta ahora. Esto constituye un dato interesante, habida cuenta de que en la campaña pasada, las desfavorables condiciones climatológicas provocaron un verdadero desastre en este sector de cultivos. Particularmente, la zona de Jerez de la Frontera está obteniendo cifras muy notables. Por otra parte, parece ser que en la remolachera castellana "Onésimo Redondo" se va a conceder una subvención de 150 pesetas por tonelada de remolacha entregada antes de las fechas oficiales designadas por la junta de la cuarta zona, con el fin de que no se congestionen las instalaciones de almacenaje en un corto espacio de tiempo.

HAN SIDO PRECINTADAS TODAS LAS FUENTES PUBLICAS DE TARRASA. BARCELONA, 31. (Pyresa). — Por disposición de las autoridades municipales se ha procedido al precinto de todas las fuentes públicas de Tarrasa, como consecuencia de que ha sido comprobada la contaminación de sus aguas, tras los oportunos análisis realizados por los Servicios de Sanidad. Algunas de dichas fuentes fueron puestas de nuevo en servicio por el vecindario, por lo cual han sido tomadas medidas de vigilancia a fin de impedir que vuelvan a ser utilizadas. Idénticas medidas y por causas parecidas han sido tomadas en la localidad de Rubí.

Inauguración de obras en el puerto de MALAGA. MALAGA, 31. (Pyresa). — Esta tarde ha visitado el puerto de Estepona el Director General de Puertos y Señales Marítimas, D. Marciano Martínez Catena, acompañado por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. Víctor Arroyo, y por el Presidente de la Diputación, D. Francisco de La Torre. Fue recibido por el Director del Grupo de Puertos Málaga — Algeciras, y por las autoridades locales. El Sr. Martínez Catena ha inaugurado las obras de ampliación del muelle deportivo en su primera fase, disponiendo ahora de amplio aparcamiento y mejor facilidad para el atraque de embarcaciones. Esta primera fase ha importado unos 10 millones de pesetas. A continuación, en el Club Náutico, el Director General mostró a las autoridades locales los proyectos de estas obras y las que quedan por realizar en sucesivas etapas. Después visitó el Centro Deportivo de Investigaciones Submarinas del Club Náutico, y a continuación se trasladó al muelle pesquero, interesándose por su movimiento. En el Club Náutico, el Director General firmó en el libro de honor de dicha entidad y el Presidente del Club le impuso el escudo del mismo.

Termina en gran proporción la temporada veraniega en el norte EL TRAFICO CON FRANCIA. IRUN, 31. (Pyresa). — En el curso de una semana, cerca de un cincuenta por ciento de veraneantes han dado por terminada su estancia en Puenterrabía. En la mayoría de los casos, debido a la próxima reanudación de las clases escolares. No obstante figura un gran sector turístico, en su mayoría grupos colectivos de franceses e ingleses, que en periodos de ocho días continuarán todo el mes de septiembre y parte de octubre.

EN LA COSTA VASCA. IRUN, 31. (Pyresa). — Pese a que el tiempo sigue siendo caluroso y el agua continúa con temperatura muy agradable a lo largo de las playas de la "cote basque" se ha registrado en estos días un descenso brusco de veraneantes que se cifra en el 40 por ciento. Las previsiones para las primeras semanas de septiembre climatológicamente son muy buenas, y esto quiere decir que, desaparecidas las avalanchas y aglomeraciones, continuará siendo elevado el número de bañistas. GRAN MEJORA EN EL TRAFICO. IRUN, 31. (Pyresa). — Se ha producido una gran mejora en el tráfico rodado entre Bayona y la frontera de Irun, gracias a la utilización de la autopista de Urgeste a Guetary. Este tráfego, que normalmente precisaba de dos o tres horas y media, ha podido ser recorrido hoy en una hora aproximadamente. Se ha comprobado que los mayores embalsamientos han sido, a lo largo de agosto, en la Negrete y en el paso de Anglet. Es muy probable que para el año que viene estén solucionados los problemas de circulación en la citada zona, ya que entrará en servicio otro importante trozo de la autopista.

Unificación de los sindicalistas argentinos a las órdenes de Perón. MADRID, 31. (Pyresa). — Como consecuencia de la decisión del ex Presidente argentino, Juan Domingo Perón, se ha producido la unión de los ocho gremios a la organización de los sindicalistas justicialistas, después de la reunión que ha tenido lugar hoy en la residencia del ex Presidente argentino. En esta reunión, presidida por el General Perón, participaron Jorge Daniel Paladino, secretario general del movimiento justicialista y los dirigentes sindicalistas argentinos Lorenzo Miguel y Víctor Calabro. El grupo de los ocho gremios reincorporados hoy, había sido retirado del conjunto de los movimientos justicialistas por haberse apartado de la ideología peronista. Con esta unificación se pretende formar un frente firme que permita la posibilidad de participación en el gobierno argentino a los sindicalistas justicialistas.

BUEN TIEMPO. MADRID, 31. (Pyresa). — Durante las últimas veinticuatro horas el cielo ha estado nuboso en el Cantábrico y cabecera del Ebro y poco nuboso, o despejado, en el resto de España. Se han registrado precipitaciones en el litoral cantábrico y nordeste de Cataluña, así como en el litoral catalán, totalizando seis litros de precipitaciones Santander y Bilbao, cinco en San Sebastián, tres Gijón, uno Gerona y cantidades inferiores Avilés y Barcelona. Las temperaturas han continuado estacionarias. La máxima absoluta de las capitales de España ha sido de 34 grados y la registraron Sevilla, Córdoba y Jaén, seguidas de Badajoz con 33, y Ciudad Real, Cáceres y Granada con 32. La mínima más baja la registraron Lugo y Soria con nueve grados.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO. El anticiclón sigue firme en Las Azores y se prolonga hacia el este, hasta cubrir la Península y el Cantábrico, con vientos flojos, del norte, en el Cantábrico, y del nordeste, en el resto de la Península. Con esta situación, habrá todavía nubes en el litoral cantábrico y cabecera del Ebro, donde podrán registrarse algunas neblinas matutinas y lloviznas débiles dispersas. Habrá, también, nubes, aunque en cantidad escasa, en el norte de Galicia, nordeste del Duero y nordeste del litoral catalán. En el resto de España continuará el buen tiempo, despejado, o con escasa nubosidad aislada en las horas centrales del día en las comarcas del interior. Las temperaturas seguirán estacionarias.

Patronato Apuestas Mutuas DELEGACION PROVINCIAL. Alloza, 69 - Teléfono 21 45 68 - CASTELLON. 1 - X - 2. El próximo domingo vuelven las quinielas!! AVISO. El sellado de los boletos finalizará todos los VIERNES a las 9 de la noche en el DESPACHO AUXILIAR de la AVENIDA DEL REY, 66 - bajo. JUGANDO A LAS QUINIELAS PUEDE SER MILLONARIO!

Treinta mil litros de gas-oil se han vertido en el río Besaya

Al descarrilar un convoy con siete vagones cisternas.

SANTANDER, 31. (Cifra). — Unos 30.000 litros de gas-oil se han vertido sobre el río Besaya al descarrillar un convoy formado por siete vagones cisterna entre las estaciones de Melledo de Portolín y Santa Olaca, originando el corte del suministro de agua potable en las zonas de Torrelavega, Los Corrales de Buelna, Cates y Polanco, afectando dicha medida a unos sesenta mil habitantes de la región. El hecho se produjo en las primeras horas de la mañana de hoy cuando un tren que transportaba combustible en dirección a Madrid, al salir de un túnel y a la entrada del lugar conocido por Puente del Rey, sobre el río Besaya, descarrilaron cuatro de sus unidades. Uno de los vagones —cisterna cargados de gas-oil, cayó al cauce del río, vertiéndose en el mismo 30.000 litros de carburante. Otra de las cisternas que contenía gasolina en proporciones semejantes se prendió fuego al volcar, consumiéndose en poco más de una hora y proporcionando al lugar un espectáculo dantesco que podía contemplarse desde muchos kilómetros de distancia del lugar del siniestro. Afortunadamente, el fuego no se propagó ya que no soblaban nada de viento. En caso contrario, las zonas forestales próximas hubieran quedado arrasadas totalmente y, a estas horas, no se podría calcular la magnitud del siniestro que se hubiera originado. Los bomberos de los parques de Santander, Torrelavega y Rensosa acudieron rápidamente y colaboraron conjuntamente en la extinción del fuego. A causa del descarrillamiento, unos veinticuatro metros de vía quedaron inutilizados y pese a que las brigadas de obreros de RENFE trabajan con rapidez, se calcula que se tardará todo el día de hoy en poner de nuevo en servicio la línea férrea Santander — Madrid, que de este modo sufrió la consiguiente demora en el servicio de pasajeros y correo, al tener que ser transportados desde la estación de Barcelona a la de Melledo, las más inmediatas al escenario del accidente. Al quedar sobre las aguas del río Besaya el combustible vertido ha originado la completa contaminación de sus aguas y con ello, unos 60.000 habitantes de los pueblos aledaños han visto cortado su suministro de agua potable, servicio que no quedará restablecido hasta que no quede completamente limpio el río, suministrándose a los habitantes de estos lugares agua por medio de aljibes.

EVITARON UN GRAVE ACCIDENTE. PALENCIA, 31. (Pyresa). — En el accidente de circulación ocurrido entre las estaciones de Venta de Baños y Duéñas al tren de mercancías 7029, por descarrillamiento de uno de los vagones de cola del tren, que interceptó ambas vías, hay que destacar la actuación del maquinista Antonio de Pablo Nato, de la residencia de Valladolid, quien al ver que algo anormal ocurría en el convoy, paró el tren y rápidamente ordenó a su ayudante, Mariano Gil García, también de la residencia de Valladolid que provisto de los petardos y bandera encarnada saliera corriendo vía adelante con el fin de parar a un tren de viajeros que por la hora tenía que estar muy próximo. Sin pérdida de tiempo, el ayudante, provisto de los útiles de rigor y al ver que el tren de viajeros se aproximaba, no pudo poner los petardos en la vía, pero hizo señales de alto con la bandera a unos cien metros del lugar del accidente. Se trataba del tren 19, expreso de Salamanca a Irun, ocupado en su mayoría por trabajadores extranjeros en viaje de vuelta a sus lugares de residencia, una vez cumplido el tiempo de vacaciones. Estos dos agentes ferroviarios han sido propuestos a la Dirección para un premio y distinción honorífica.

Se espera una producción record de remolacha. SALAMANCA, 31. (Pyresa). — Se espera que la producción de remolacha del presente año supere considerablemente a la obtenida en las mejores temporadas registradas hasta ahora. Esto constituye un dato interesante, habida cuenta de que en la campaña pasada, las desfavorables condiciones climatológicas provocaron un verdadero desastre en este sector de cultivos. Particularmente, la zona de Jerez de la Frontera está obteniendo cifras muy notables. Por otra parte, parece ser que en la remolachera castellana "Onésimo Redondo" se va a conceder una subvención de 150 pesetas por tonelada de remolacha entregada antes de las fechas oficiales designadas por la junta de la cuarta zona, con el fin de que no se congestionen las instalaciones de almacenaje en un corto espacio de tiempo.

HAN SIDO PRECINTADAS TODAS LAS FUENTES PUBLICAS DE TARRASA. BARCELONA, 31. (Pyresa). — Por disposición de las autoridades municipales se ha procedido al precinto de todas las fuentes públicas de Tarrasa, como consecuencia de que ha sido comprobada la contaminación de sus aguas, tras los oportunos análisis realizados por los Servicios de Sanidad. Algunas de dichas fuentes fueron puestas de nuevo en servicio por el vecindario, por lo cual han sido tomadas medidas de vigilancia a fin de impedir que vuelvan a ser utilizadas. Idénticas medidas y por causas parecidas han sido tomadas en la localidad de Rubí.

Inauguración de obras en el puerto de MALAGA. MALAGA, 31. (Pyresa). — Esta tarde ha visitado el puerto de Estepona el Director General de Puertos y Señales Marítimas, D. Marciano Martínez Catena, acompañado por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, D. Víctor Arroyo, y por el Presidente de la Diputación, D. Francisco de La Torre. Fue recibido por el Director del Grupo de Puertos Málaga — Algeciras, y por las autoridades locales. El Sr. Martínez Catena ha inaugurado las obras de ampliación del muelle deportivo en su primera fase, disponiendo ahora de amplio aparcamiento y mejor facilidad para el atraque de embarcaciones. Esta primera fase ha importado unos 10 millones de pesetas. A continuación, en el Club Náutico, el Director General mostró a las autoridades locales los proyectos de estas obras y las que quedan por realizar en sucesivas etapas. Después visitó el Centro Deportivo de Investigaciones Submarinas del Club Náutico, y a continuación se trasladó al muelle pesquero, interesándose por su movimiento. En el Club Náutico, el Director General firmó en el libro de honor de dicha entidad y el Presidente del Club le impuso el escudo del mismo.

Termina en gran proporción la temporada veraniega en el norte EL TRAFICO CON FRANCIA. IRUN, 31. (Pyresa). — En el curso de una semana, cerca de un cincuenta por ciento de veraneantes han dado por terminada su estancia en Puenterrabía. En la mayoría de los casos, debido a la próxima reanudación de las clases escolares. No obstante figura un gran sector turístico, en su mayoría grupos colectivos de franceses e ingleses, que en periodos de ocho días continuarán todo el mes de septiembre y parte de octubre.

EN LA COSTA VASCA. IRUN, 31. (Pyresa). — Pese a que el tiempo sigue siendo caluroso y el agua continúa con temperatura muy agradable a lo largo de las playas de la "cote basque" se ha registrado en estos días un descenso brusco de veraneantes que se cifra en el 40 por ciento. Las previsiones para las primeras semanas de septiembre climatológicamente son muy buenas, y esto quiere decir que, desaparecidas las avalanchas y aglomeraciones, continuará siendo elevado el número de bañistas. GRAN MEJORA EN EL TRAFICO. IRUN, 31. (Pyresa). — Se ha producido una gran mejora en el tráfico rodado entre Bayona y la frontera de Irun, gracias a la utilización de la autopista de Urgeste a Guetary. Este tráfego, que normalmente precisaba de dos o tres horas y media, ha podido ser recorrido hoy en una hora aproximadamente. Se ha comprobado que los mayores embalsamientos han sido, a lo largo de agosto, en la Negrete y en el paso de Anglet. Es muy probable que para el año que viene estén solucionados los problemas de circulación en la citada zona, ya que entrará en servicio otro importante trozo de la autopista.

Unificación de los sindicalistas argentinos a las órdenes de Perón. MADRID, 31. (Pyresa). — Como consecuencia de la decisión del ex Presidente argentino, Juan Domingo Perón, se ha producido la unión de los ocho gremios a la organización de los sindicalistas justicialistas, después de la reunión que ha tenido lugar hoy en la residencia del ex Presidente argentino. En esta reunión, presidida por el General Perón, participaron Jorge Daniel Paladino, secretario general del movimiento justicialista y los dirigentes sindicalistas argentinos Lorenzo Miguel y Víctor Calabro. El grupo de los ocho gremios reincorporados hoy, había sido retirado del conjunto de los movimientos justicialistas por haberse apartado de la ideología peronista. Con esta unificación se pretende formar un frente firme que permita la posibilidad de participación en el gobierno argentino a los sindicalistas justicialistas.

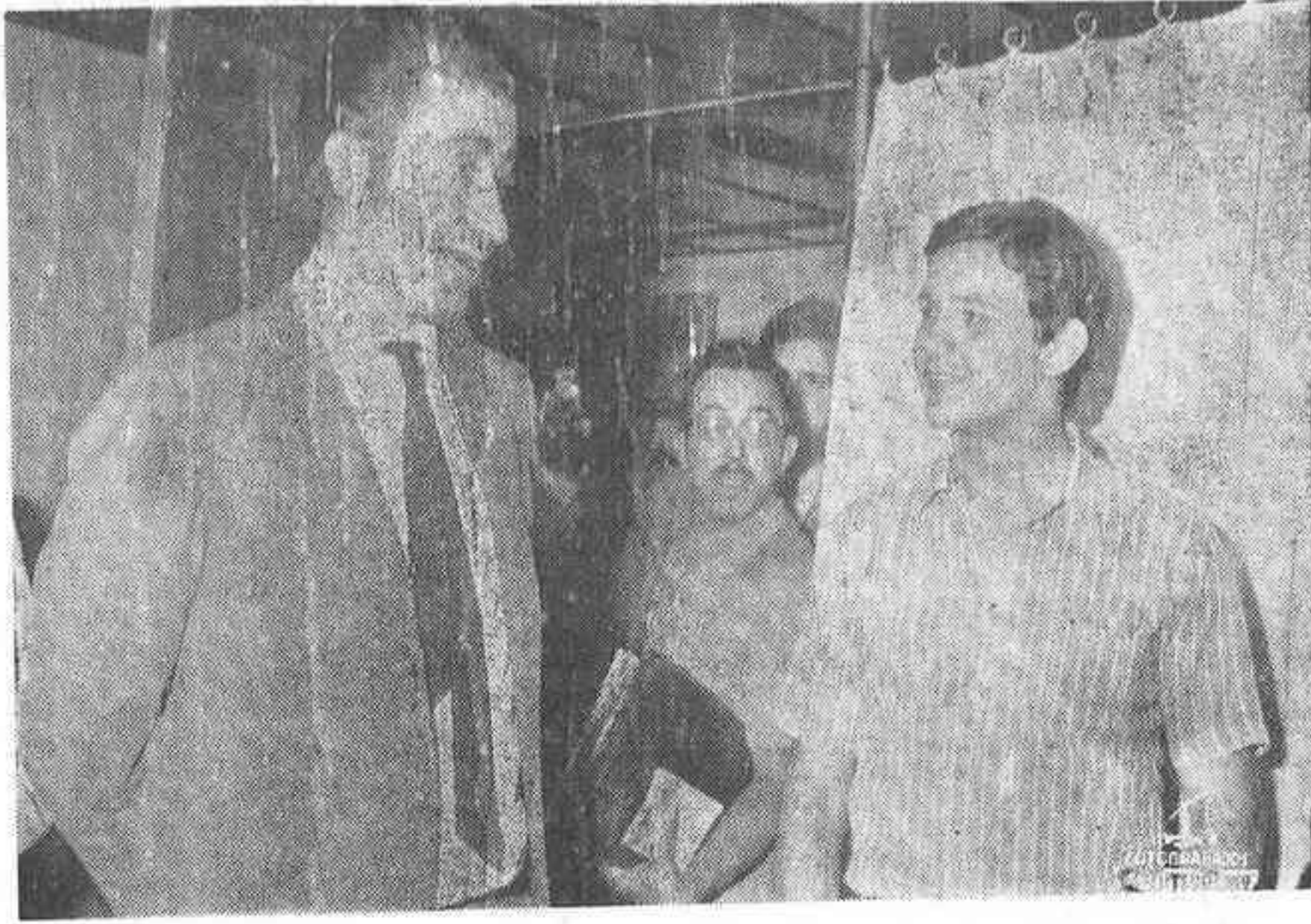
BUEN TIEMPO. MADRID, 31. (Pyresa). — Durante las últimas veinticuatro horas el cielo ha estado nuboso en el Cantábrico y cabecera del Ebro y poco nuboso, o despejado, en el resto de España. Se han registrado precipitaciones en el litoral cantábrico y nordeste de Cataluña, así como en el litoral catalán, totalizando seis litros de precipitaciones Santander y Bilbao, cinco en San Sebastián, tres Gijón, uno Gerona y cantidades inferiores Avilés y Barcelona. Las temperaturas han continuado estacionarias. La máxima absoluta de las capitales de España ha sido de 34 grados y la registraron Sevilla, Córdoba y Jaén, seguidas de Badajoz con 33, y Ciudad Real, Cáceres y Granada con 32. La mínima más baja la registraron Lugo y Soria con nueve grados.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO. El anticiclón sigue firme en Las Azores y se prolonga hacia el este, hasta cubrir la Península y el Cantábrico, con vientos flojos, del norte, en el Cantábrico, y del nordeste, en el resto de la Península. Con esta situación, habrá todavía nubes en el litoral cantábrico y cabecera del Ebro, donde podrán registrarse algunas neblinas matutinas y lloviznas débiles dispersas. Habrá, también, nubes, aunque en cantidad escasa, en el norte de Galicia, nordeste del Duero y nordeste del litoral catalán. En el resto de España continuará el buen tiempo, despejado, o con escasa nubosidad aislada en las horas centrales del día en las comarcas del interior. Las temperaturas seguirán estacionarias.

Patronato Apuestas Mutuas DELEGACION PROVINCIAL. Alloza, 69 - Teléfono 21 45 68 - CASTELLON. 1 - X - 2. El próximo domingo vuelven las quinielas!! AVISO. El sellado de los boletos finalizará todos los VIERNES a las 9 de la noche en el DESPACHO AUXILIAR de la AVENIDA DEL REY, 66 - bajo. JUGANDO A LAS QUINIELAS PUEDE SER MILLONARIO!

Patronato Apuestas Mutuas DELEGACION PROVINCIAL. Alloza, 69 - Teléfono 21 45 68 - CASTELLON. 1 - X - 2. El próximo domingo vuelven las quinielas!! AVISO. El sellado de los boletos finalizará todos los VIERNES a las 9 de la noche en el DESPACHO AUXILIAR de la AVENIDA DEL REY, 66 - bajo. JUGANDO A LAS QUINIELAS PUEDE SER MILLONARIO!

El atraco frustrado a un banco en Madrid



MADRID. — El cajero del Banco en que se frustró el atraco el sábado, D. Francisco Florez Jiménez, a la izquierda, junto al joven J.M. Vicente Luelmo que tomó parte activa en la persecución del atracador. — (Foto CIFRA GRAFICA)

DEFENSA DEL MONOLOGO

Por JOSE MIGUEL NAVEROS

DECIR en voz alta lo que pensamos tienen sus inconvenientes, pero más si lo decimos cuando viajamos en un autobús, estando sentados en un café, en un espectáculo público o descansando en verano sentados en la puerta de nuestra propia casa. Porque monologar en alta voz es como quitarse la ropa en la calle. O quizá más peligroso.

Hace ya muchos años, sin poder remediarlo, que mis monólogos son en voz alta, aunque siempre tengo conciencia de lo que digo. Sé que más de una vez se han fijado en mí, debieron oírme alguna que otra cosa rara, pero nunca dije a que me dijeran nada. Sin embargo, este verano empezaron mis monólogos comprometidos cuando lef que subían los transportes de superficie en Madrid un veinticinco por ciento. El día uno de agosto monté en un autobús pagando ya cinco pesetas, tras haber aguardado para tomarlo más de media hora, y nervioso dije al poco rato: ¡Somos unos desgraciados! Nos suben los autobuses, como cualquier otra cosa, y no protestamos. Y los transportes en las ciudades deben tarifar con «precios políticos» y no económicos.

Un señor ediposo que iba junto a mí se me encaró, de pronto como un energúmeno, increpándome: —El desgraciado será usted, yo no lo soy. ¿Entiende?

Atónito traté de explicarle por qué había dicho lo de «desgraciado» pero él insistió: —Le repito que el desgraciado será usted. Yo no me arruino por pagar una peseta más en el autobús. Además si quiere usted quejarse hágalo a quien tiene que hacerlo y no me venga a mí con cuentos.

Medité sobre lo ocurrido y me prometí no volver a hablarme en voz alta. ¿Qué adelantaba con descubrir mi subconsciente?

Pero no había pasado una semana cuando me trasladé a Almería, ciudad en la que suelo veranear, y yendo a la zona de la playa, donde tengo una casita, por una ancha avenida sin un solo árbol que de sombra, agobiado por el sol, debí de volver a las andadas y decir algo en voz alta. Porque otro hombre gordo, siempre han sido mi cruz los hombres gordos, me espetó malhumorado: —Nadie le ha llamado a usted; si vino a esta ciudad es porque ha querido y no porque se le haya llamado.

Azorado, no estaba seguro de haber hablado solo, le pregunté:

—¿Qué he dicho que pueda haberle molestado?

Y muy resuelto me respondió: —Pero intenta encima tomarme el pelo... Usted iba diciendo que en esta ciudad somos unos bárbaros que cortamos los árboles. Que este camino es una vergüenza.

—¡Ah, sí! Pues le juro que no me he dado cuenta. Pero usted estará de acuerdo conmigo que en esta ciudad, que es la de mi nacimiento, se mira poco por los árboles. Se han sucedido distintas podas...

Aquel hombre me volvió a mirar y, riéndose sin hacerme caso, agregó: —Está usted como una «regadera».

Yo le contesté irónicamente: —Muchas gracias. Pero si pudiera regaría los pocos arbolitos que hay. Están débiles y amarillentos. Raquíticos.

Seguí mi camino bajo el sol, sin sombra alguna que me resguardara, y reparé en una joven que iba delante de mí. Llevaba la menos ropa posible con que se puede ir, sin que pueda decirse que fuera desnuda del todo. Se daba la vuelta, me miraba y se reía:

—¿Qué pasa, hijital —le pregunté.

—¿Qué le pasa a usted, diría yo, que va hablando solo?

—¿He dicho algo malo?

—Bueno... Viene usted diciendo hace rato: «Intolerable! Intolerable! ¡Le parece poco?». Yo voy como casi todas las chicas y no es para asustarse...

Le tuve que explicar mi conversación con el gordo a consecuencia de la falta de árboles que dierna sombra.

—Señor —dijo riéndose—, en esta ciudad nadie se preocupa de los árboles. Cortaron árboles hermosos y todos que... ¿de dónde es usted?

—De aquí, aunque hace muchos años que no vivo en Almería.

—¿Y donde vive?

—En Madrid.

—Pues creo que en Madrid se han talado más árboles que en ninguna ciudad del mundo.

Aligeró la joven el paso y me quedó reflexionando. Seguía hablando solo sin querer y lo hacia en voz alta. Llegué hasta pensar: un órgano que no funciona termina por atrofiarse. Un hombre que está sólo, si no habla, aunque sea con su sombra, terminará por no hablar.

Cuando llegué a mi casita, pensando en todo esto, cansado como estaba me eché sobre una hamaca. Un hombre, esta vez flaco, se acercó al rato y me preguntó:

—¿Usted es don Fulano de Tal?

—Sí, señor, ¿qué quiere de mí?

—Mire, estoy midiendo los terrados de estas casas... Le he oído y he bajado a ver que le pasaba. ¿Se encuentra usted enfermo?

—¿Yo? ¿Por qué lo pregunta?

—Ha dicho usted casi con desesperación: «¡Qué hermosos es el mar para descansar en él! No pensará suicidarse ¿verdad?»

—Pero, ¿yo dije esa barbaridad? No creo. ¿Y usted qué hacía en mi terrado? ¿Con qué permiso subió a él?

—Soy un empleado y subí para medirlo como «solar no edificable».

—¿Y para qué?

—Para asunto de contribuciones. ¿Usted siempre habla solo?

—¿Tiene algo de malo?

—Bueno, no sé... Pero los que hablan solos suelen estar locos.

—Si y no. De alguna manera se han de decir las cosas. Mi locura quizá consista en que estoy confundido con lo que veo diariamente a mi alrededor. Siendo así, es natural que hable solo. Por ejemplo, ustedes quieren hacer de cada casa una Torre de Babel...

Se fue el empleado y yo debí continuar hablando solo. ¿Quien entienda nada de lo que está pasando! Los hombres pagamos ya hasta por un aire que no respiramos. — (PYRESA)

PLURALIDAD IDEOLOGICA Y PARTIDISMO POLITICO

NO es posible separar los conceptos de pluralidad ideológica y partidismo político. Y no es posible porque son, por naturaleza, una sola y misma realidad. De ahí que toda tendencia al pluralismo ideológico sea, a más corte o más largo plazo, una forma de caminar hacia el partidismo político. El partidismo está en la raíz misma de la pluralidad ideológica y es consecuencia y su fruto. Por eso, todas las tentativas de hacer prosperar la pluralidad ideológica en España no son, en el fondo, sino modos solapados de ir hacia los partidos. Indudablemente, esto es algo que contradice no sólo la configuración de nuestras Le-

yes y de nuestro Estado, la doctrina del Movimiento y sus Principios fundamentales, sino algo que repugna, sustancialmente, la conciencia histórica (hecha de experiencia y de esperanza), del pueblo español.

Y esto es algo que no se puede desconocer, ni mucho menos contravenir. Porque el fundamento del orden político no es otro que el servir la conciencia de un pueblo, su interés indeclinable. Yo no se puede, por puritos de originalidad o falso progresismo, ir en contra del camino que se ha demostrado como eficaz y suficiente para el desarrollo ascendente de un país. Ahora, en Oviedo, el Ministro Secretario General del Movimiento,

Entrevista de los vicepresidentes de los gobiernos rumano y soviético

MOSCU, 31 (Efe).—El Vicepresidente del Consejo de Ministros rumano, Ion Patzan, se ha entrevistado hoy en Moscú con el Vicepresidente del Gobierno soviético Novikov.

La información oficial rumana asegura que la entrevista se realizó en una atmósfera «amistosa». Nada se dice sobre el contenido del encuentro, pero los observadores opinan que esta visita constituye una respuesta a la visita del Embajador soviético en Bucarest a Ceausescu, en la que le transmitió la «extrañeza» de los dirigentes de los países del Pacto de Varsovia.

Nueva sesión de la conferencia sobre limitación de armas estratégicas

HELSINKI, 31. (Efe-Reuters). — Los Estados Unidos y las delegaciones soviéticas en las conversaciones sobre la limitación de armas estratégicas celebraron hoy su 16 sesión plenaria en Helsinki.

El encuentro tuvo lugar en la embajada de Estados Unidos y la reunión duró dos horas.

Durante hora y media se habló sobre asuntos no oficiales, ha dicho fuentes procedentes de la conferencia.

La próxima sesión se celebrará el viernes en la embajada soviética.

MISS ITALIA 1971



SALSOMAGGIORE TERME (Italia). Maria Pinonne, de 17 años natural de Roma, que ha sido elegida Miss Italia 1971. En sus primeras declaraciones dijo que no veía la utilidad del título, puesto que no quiere ser actriz ni modelo, sino que piensa dedicarse al periodismo

¡DIVIERTASE! ¡REFRESQUESE! ¡TIRITE DE RISA!

Ahí tiene, a la vuelta de la esquina, en el primer quiosco.

EL EXTRA DE VERANO DE «7 FECHAS»

El «no va más» de una publicación. 132 páginas apretadas de texto, ilustradas, impresas en nitido huecograbado.

¿Quiere usted chistes? Centenares de ellos, acompañados de anécdotas, sucesos y pasatiempos.

¿Quiere crucigramas? También por centenares, los de más moderna técnica y más gozosa solución.

PORQUE EL EXTRA VERANIEGO DE «7 FECHAS» SE ESCRIBE PENSANDO EN USTED Y EN SU VACACION

Para despreocuparle, «preocupándole» con sus rompecabezas y acertijos. Para distraerle con una fabulosa colección de reportajes actualísimos y formalmente elaborados.

Lea, lea y nos lo agradecerá.

Por lo pronto, reciba «Una ducha de buen humor». Porque ¡mala cosa si el humor se seca. Así se lo decimos de entrada... y cumplimos con nuestro «slogan» abundantemente.

El hombre —¿quién lo dice?— puede asomarse a los siglos futuros. Basta con meterlo, como una conserva, en el llamado «frigorífico humano». ¿Sabe usted que, para lograrlo, diez franceses han fundado la «sociedad de criogenización».

¡Oh, la zanzucal! ¿A quien no le suenan en los oídos esas pimpantes melodías que llevan la h z española en sus acordes y libretos? Pero sepa usted que la zanzucal tiene su arranque, profundo y popular, ya en el Siglo de Oro. Conozca, en un espléndido reportaje, soberbiamente ilustrado, el tramo luminoso que va desde su antología hasta su historia. ¡Y ahora el chapuzón. Nade amigo, nade y flote. Aunque sea contra corriente. Aún corriendo el peligro de quedarse entre dos aguas. El mar, la piscina le esperan. Pero tenga en cuenta una cosa: ¡hay que nadar y guardar la ropa! Lea este soberbio reportaje por cuyas ilustraciones pasaran las más bellas sirenas del verano.

¡Oh, el automóvil. No, no es ese automóvil del paseo sedentario. Sino el de los ases del volante. ¿Sabe usted que todos los ases de este y de los muchos años pasados por los circuitos españoles? Para enterarse de esto y de muchas cosas más, le ofrecemos el soberbio reportaje «De Lasarte al Jarama».

Los robos tienen su pequeña historia. Conozcala y luego documéntese con nuestra pequeña guía turística del Camino de Santiago.

SUCESOS: SUCESOS

VIENE DE LA PÁG. 2

OTRO SERVICIO DE LA GUARDIA CIVIL DE BENICASIM

Fuerzas de la Guardia Civil del Puesto de Benicasim llevaron a cabo otro servicio al sorprender «con las manos en el coche» a los súbditos franceses Jean Pierre Lucien Cipollina, de 28 años vecino de Avignon, y a su compañera Madeleine Denise, de 24, vecina de Cannes. Desde hace tiempo se ocupaban, según declararon y se pudo comprobar, en apoderarse de la documentación de distintos coches aparcados en diferentes puntos de Las Villas, así como de los documentos personales que los propietarios dejaban en los mismos. No sabemos con qué propósitos.

Como quiera que los perjudicados tenían presentadas las correspondientes denuncias, se montó el correspondiente servicio que dio como resultado la detención de la pareja, que, juntamente con las diligencias del caso, las documentación recuperadas así como las cartas de identidad, pasaron a disposición de la Autoridad Judicial.

ACCIDENTE CASUAL

Patricia Barbier, de 13 años, vecina de París, y accidentalmente en Benicasim, resultó lesionada en accidente casual, siendo asistida en el Hospital Provincial donde el médico de guardia le apreció herida contusa en cuero cabelludo, de pronóstico leve s/c.

ACCIDENTE DOMESTICO

Rafaela Gómez Valderrama, de 64 años, vecina de Castellón, resultó lesionada en accidente doméstico siendo asistida en el Hospital Provincial donde el médico de guardia le apreció quemadura en palma y dorso de la mano izquierda, de pronóstico melancólico.

SE NECESITA PERSONAL

AMBOS SEXOS

FABRICA DE AZULEJOS FERNANDO DIAGO PIÑÓN, S. L.

Avd. Valencia, 44 - CASTELLÓN

Caja Hispana de Previsión

Compañía Capitalizadora S.A.

Fundada en 1929

Domicilio Social: BARCELONA - Lauría, 16-19 y Caspa, 42

EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA

Capital: Ptas. 75.000.000,00

Reservas al 31 de diciembre de 1970: Ptas. 2.063.727.042,51

Títulos de Ahorro amortizados por su valor nominal

Resultado del sorteo del día 31 de agosto de 1971

SDP - LLHJ - ZSO - APT

QJS - ZVW - GLI - LLLG

Capitales pagados hasta la fecha 362.728.000 pesetas

Oficinas en CASTELLÓN:

Embalador, 67, 1.º - Teléfono 21 63 77

7 FECHAS

Y VALE MÁS DE LO QUE CUESTA!

Ya está a la venta en toda España. Sólo cuesta 20 pesetas

DEMOCRACIA Y PARTIDOS POLITICOS

Hay quienes se abonan lamentablemente al error de creer que una democracia precisa, para serlo, que dentro de ella, se establezca el régimen de partidos políticos. Grave equivocación, en tanto está comprobado que, en numerosas ocasiones, son precisamente las banderías y los clanes políticos quienes terminan por liquidar el verdadero espíritu democrático que debe inspirar la obra de gobierno y el desarrollo de los pueblos.

Prueba de ello es que, en la actualidad, políticos de muy variadas tendencias y de diferentes países, anhelan poner coto al régimen de partidos, controlar más y más las actividades de éstos y limitar el número de ellos. Su proliferación alcanza a veces cifras que son una burla para el propio pueblo.

Del recuerdo que los españoles tienen del sistema de partidos basta citar que de su negligencia, anarquía y falta de respeto al Estado y a la comunidad, se derivó el período más desdichado de nuestra Historia. La nueva democracia instalada por el Movimiento, no ha precisado de la instancia de los partidos, para que nuestro pueblo haya terminado con sus divisiones y enfrentamientos seculares, con los

separatismos, con la indigencia social, con la pobreza, con el desorden público y haya transcurrido el país dentro de una armonía político-social, donde los desarrollos van a más cada día, el mundo laboral realiza sus conquistas y el país alcanza su plena personalidad histórica y dignidad nacional, ante el concierto universal de las naciones.

El Jefe del Estado ha señalado en alguna ocasión que «desde el momento en que los partidos políticos se convierten en plataformas para la lucha de clases y en desintegradores de la unidad nacional, los partidos políticos no son una solución constructiva». ¿Qué espíritu democrático, que clase de democracia puede ser aquella que permite que un Congreso de Diputados —como lo fue el español— dé el visto bueno y autorice la desmembración del país? Hablar de democracia no significa tener que hablar por obligación de la existencia de los partidos. «Se puede hablar de democracia —señala Franco— y luego interpretarla cada uno a su manera: democracia liberal, parlamentaria, popular, socialista, dirigida, gobernada, etc. Lo que es difícil —añade— es darle a un pueblo en un momento determinado la realidad de una me-

yor economía, de una más auténtica justicia social, de una más efectiva participación, de unos principios verdaderos, de una mayor cultura, de un derecho vivo, de una democracia orgánica.

Esa democracia orgánica, la que genere los representantes del pueblo, a través de la familia, los Municipios, los Sindicatos, los Colegios Profesionales, etc., es la que ha permitido la transformación española. Compárense la obra realizada por esa democracia del Movimiento con el caos que siempre ha producido en España la democracia de partidos, y fácil será determinar cuál conviene a nuestro futuro. No parece exagerado decir que encontrarían el inmediato repudio en nuestro pueblo quienes, por ceguera, vanidad o egoísmo, pretendieran utilizar la libertad que el actual sistema ofrece, para deteriorar nuestros vigentes instrumentos democráticos. Si hay una realidad clara en España es que no existe ni la más leve posibilidad de que las banderías puedan regresar. Ese es un tiempo que queda afortunadamente bien lejano de nuestros actuales desarrollos económicos, sociales y políticos. — G. E.

REFERENDUM SOBRE LA FEDERACION DE ESTADOS ARABES

SE CELEBRARA HOY EN EGIPTO, SIRIA Y LIBIA

EL CAIRO, 31. (Efe-Reuters). — La mitad de la población del mundo árabe —cuarenta y tres millones de personas en tres países— se disponen a votar sobre la unidad árabe, tras pedirles que concedieran el mayor apoyo a la propuesta Federación de Estados Árabes.

Los dirigentes de Egipto, Siria y Libia han preparado a su pueblo para el referéndum que se celebrará mañana en los tres países, con discursos que ponen de relieve la importancia de la Federación en la Lucha Contra Israel.

El dirigente egipcio, presidente Anuat Sadat, manifestó a través de la radio y la televisión, anoche, que la federación capacitaría a los árabes para emprender una nueva estrategia contra Israel.

En Damasco, el presidente sirio, Hafez al Asad dijo en un discurso simultáneo que mediante su votación en el referéndum los sirios «crearían fuertes cimientos de una acción de importancia para lograr la unidad total árabe».

El tercer fundador de la federación, el jefe de Estado libio Muamar Garafi, ha realizado visitas por su país promoviendo la causa de la federación.

Mañana es el segundo aniversario de la revolución libia en la que el coronel Gadafi derrocó la monarquía. Entre los dignatarios extranjeros que irán a Trípoli para asistir a los actos conmemorativos se encontrará el general Jaafar el Nimeiyx, presidente del Sudán, que en el futuro será el cuarto miembro de la federación.

Se espera que los sudaneses se unan a la federación el año próximo, con lo cual la federación comprenderá más de cincuenta millones de personas.

Una constitución, aprobada y firmada por los tres presidentes a principios de este mes prevé la admisión de otras repúblicas que crean en la unidad árabe y que aprueban el socialismo como la base de sus regímenes.

Esto descarta claramente las tres monarquías del mundo árabe: Jordania, Arabia Saudita y Marruecos.

El presidente Sadat, en su discurso de anoche, puso de relieve que la federación estaba cerrada a los jordanos.

«Jordania está fuera de combate», declaró. «Sus fuerzas armadas están concentradas contra Siria, no contra Israel».

PROBLEMAS RESPECTO A LOS CAMPAMENTOS DE REFUGIADOS

LONDRES, 31. (Pyresa). — Ha quedado interrumpida la operación de establecimiento de refugiados palestinos en la zona de Gaza, que recibía el nombre de «durante años».

Aunque las causas se desconocen por el momento, se atribuyen a una decisión del Gobierno israelí que ha visto un peligro en la concentración de más de ciento sesenta mil palestinos en ocho grandes campamentos dentro de la misma región. La operación se había iniciado a mitad de julio pasado, y la mayor parte de los campamentos se hallan ya enlazados por carreteras. Esta circunstancia que, al parecer facilitaría la comunicación entre ellos y consiguientemente, la posible reactivación guerrillera dentro del actual territorio israelí, ha movido a las autoridades judías a reconsiderar su tolerancia para con los antiguos dueños de la zona. Según observadores políticos, esta situación podría incidir en un nuevo problema: El de los refugiados palestinos acogidos en suelo israelí y disconformes con su suerte.

SE LEVANTA LA GUARDIA A LOS AEROPUERTOS DE GINEBRA Y ZURICH

GINEBRA, 31. (Pyresa). — Las autoridades suizas han decidido

que el ejército dejara de montar guardia en los aeropuertos internacionales de Ginebra y Zurich. Esta medida había sido adoptada a raíz del secuestro de un avión suizo llevado a cabo el año pasado por guerrilleros palestinos. Se comentó entonces extensamente en la prensa internacional el famoso episodio de Zarka, lugar de Jordania donde aterrizaron tres aviones que fueron secuestrados e incendiados por los palestinos. La reacción en Suiza no se hizo esperar; la tropa llegó a los aeropuertos e instaló un impresionante dispositivo de protección. Como no se han vuelto a producir secuestros aéreos en las líneas aéreas suizas y considerando la evolución favora-

ble de la situación en general, el hecho de que se dé por terminado el control militar de los aeropuertos helvéticos no causó ninguna sorpresa. De todas maneras, el dispositivo de seguridad controlado por los civiles ha demostrado su eficacia y puede perfectamente tomar el relevo de las fuerzas armadas en las circunstancias actuales.

Huracán en Suiza



LE BRASSUS (Suiza). — Cinco minutos duró un huracán que ha arrasado el valle de Joux, causando serios daños personales, y arrastrando consigo edificios, bosques, vehículos, e incluso las instalaciones eléctricas. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

Van a suspenderse los vuelos de refugiados cubanos a Miami

LA INTERRUPCION HA SIDO SOLICITADA POR EL GOBIERNO DE FIDEL CASTRO

WASHINGTON, 31. (Efe). — Los Estados Unidos anunciaron hoy que los vuelos de refugiados cubanos entre La Habana y Miami (Florida) terminarán próximamente a petición del Gobierno de Fidel Castro.

El portavoz del Departamento de Estado Robert J. MacCloskey, dijo hoy que Cuba había solicitado la interrupción por varias semanas de los vuelos La Habana-Miami, antes de someter a estudio la lista final de los mil pasajeros que han pedido trasladarse a Estados Unidos.

Desde que empezaron los vuelos aéreos entre Cuba y Estados Unidos, en noviembre de 1965, más de 246.000 cubanos abandonaron la isla por esta ruta.

McCloskey añadió que el Gobierno norteamericano ha pedido al Gobierno cubano, por medio de la Embajada suiza en La Habana, que continúe permitiendo los vuelos entre los dos países.

Se cree en el Departamento de Estado que por lo menos 33.000 personas que habían pedido salir de Cuba y había recibido la autorización previa de ambos Gobiernos, todavía no han abandonado la isla.

Según fuentes autorizadas, otras 94.000 personas reclamadas por sus familiares cubanos en Estados Unidos, tampoco han podido abandonar la isla.

En cualquier caso, la decisión final de las autoridades cubanas, se considera en el Departamento de Estado, de permitir la «salida» para los Estados Unidos de 1.000

cubanos, es muy inferior a la lista real de cubanos que quieren abandonar el país.

El programa de ayuda a los refugiados cubanos que llegan a Es-

tados Unidos en vuelos charter ha estado costando al Gobierno norteamericano más de 1 millón de dólares anualmente, afirmaron fuentes del Departamento.

El Presidente THIEU controlará la Cámara de Diputados

Pero no tendrá la mayoría necesaria para la aprobación de importantes proyectos de ley

S AIGON, 31. (Efe). — Diputados Gubernamentales han obtenido 91 de los 169 escaños de la cámara baja de Vietnam del Sur.

La oposición en la nueva cámara tendrá 47 miembros con 21 diputados independientes. Esto significa que el presidente Van Thieu controlará la cámara baja pero carecerá de 15 votos para mantener la mayoría de los dos tercios que se precisa para aprobación de importantes proyectos de ley.

COMBATOS EN LAOS

VIENTIAN, 31. (Efe). — Diecisiete laosianos muertos, 42 desahuciados y 39 heridos ha sido el balance del duro combate que se entabló ayer noche entre fuerzas reales del Gobierno laosiano y tropas norvietnamitas en las proximidades de Akson, junto a la ruta de infiltración de los comunistas hacia Vietnam del Sur.

Pakse se encuentra a 48 kilómetros al este de Pakse, importante centro militar situado junto al Mekong, al sur de Laos.

Se señaló también que las tropas norvietnamitas habían tenido 104 bajas. Por otra parte, fuentes militares anuncian que 95 soldados pro comunistas del Pathet Lao y diez funcionarios han desertado pasándose a las tropas del Gobierno.

Se acentúa la debilidad...

Viene de la primera

valente a 39 centavos de dólar, los industriales del Dow Jones perdieron 672, al cerrar a 901'43 puntos en el Amex, perdió 0'08 al cerrar a 25'19 puntos.

Cambiaron de manos durante la jornada 11.400.000 acciones, más de un millón menos que en la jornada de ayer, y de los 1.677 valores sacados a la venta, 894 salieron perjudicados en las transacciones por 494 que consiguieron beneficios.

LA PARIDAD DEL YEN

TOKIO, 31. (Efe-Reuters). — La paridad del yen se ha situado, respecto del dólar, en 338'70, en el mercado de cambios de Tokio.

Al cierre del mercado de la cotización de 341 por dólar, mientras el sábado era de 342, siendo anteriormente a la situación de flotación de 360.

PETICION JAPONESA

TOKIO, 31. (Efe-Reuters). — Japón ha pedido hoy a los Estados Unidos que levanten su sobretasa del 10 por 100 impuesta a los artículos de importación, en una nota oficial entregada al subsecretario de Estado para Asuntos Económicos, Philip Trezler, que se encuentra actualmente en Japón.

La nota, entregada a Trezler, señala que Japón dispuso que el yen quedara flotante a fin de establecer un nuevo sistema monetario internacional en cooperación con otros países.

Esta acción había cambiado básicamente la situación que condu-

jo a los Estados Unidos a imponer la sobretasa.

Trazic llegó a Tokio el domingo para explicar el tema de la sobretasa impuesta por el Presidente Nixon el 15 de agosto al Gobierno japonés. Se entrevistó con varios funcionarios gubernamentales esta mañana.

El Ministerio de Asuntos Exteriores manifestó que en una re-

unión de urgencia del GATT (acuerdo general sobre tarifas y comercio) celebrada durante la semana pasada, se había pedido la supresión de la sobretasa porque se hallaba en contracción con las reglas de dicho organismo.

Trizic no ha hecho comentarios al respecto por el momento, manifestó el portavoz del Ministerio.

Ha muerto el soldado...

Viene de la primera

desde ambos lados de la frontera. En una detallada versión del incidente, dada a conocer esta noche por el Ministerio británico de Defensa, se dice que el fuego provocado originalmente desde el sur, territorio de la República de Irlanda, pero que los dos carros del ejército británico que se vieron atacados pronto comenzaron a recibir disparos también desde otro punto situado dentro del territorio de Irlanda del Norte.

Esta mañana, el Primer Ministro de la República de Irlanda, Jack Lynch, había dicho que todas las pruebas que habían llegado a sus manos sugerían que los soldados no fueron atacados desde el sur de la frontera, sino desde el norte, es decir en territorio del Ulster.

El Gobierno británico ha pedido a su Embajador en Dublín, Sir John Beck, que presente la versión británica de los hechos al Gobierno de la República. El pasado domingo, el Embajador británico protestó por el incidente y entregó una nota de su Gobierno en el Ministerio irlandés de Asun-

tos Exteriores solicitando que fueran puestos en manos de la justicia los agresores.

Lynch, al mantener que los disparos fueron hechos desde Irlanda del Norte, queda exento de tener que satisfacer esa petición.

Una declaración de «los provisionales» el ala más extremista del ilegal ejército republicano de Irlanda, IRA, dijo que una unidad nortea de la organización se había enfrentado con tropas enemigas.

Uno de los fundadores de la ETA, expulsado de Francia

BAYONA (Francia), 31 (Efe). — Julián Madariaga, uno de los fundadores del movimiento separatista vasco E.T.A., ha sido expulsado de Francia, por decisión del Ministerio del Interior, y será conducido a la frontera franco-belga, según se ha revelado hoy.

La decisión adoptada por el Ministerio francés de Interior ha sido comunicada hoy al propio Madariaga, por la policía, que le ha invitado a abandonar el territorio francés en breve plazo y a regresar a Bélgica, donde tenía fijada su residencia.

El dirigente separatista vasco residía desde el pasado mes de mayo en la localidad de Saint Martin de Seignanx, pero las autoridades francesas han renovado su postura respecto a Julián Madariaga, quien ya había sido expulsado de Francia hace varios años, tras haber sido condenado por un tribunal de Bayona. Madariaga, originario de Bilbao y abogado de profesión, había sido considerado culpable, en aquella ocasión, de los delitos de robo y posesión de armas y municiones, en relación con actividades terroristas llevadas a cabo por la organización de la E.T.A.

Posteriormente Madariaga regresó a Francia y, en el mes de mayo de 1970, fue considerado como persona no grata en diversos puntos del suroeste de Francia.

Las autoridades francesas no han facilitado hasta ahora ningún detalle sobre las motivaciones de esta decisión de expulsión.

MINISTERIO DE AGRICULTURA

II DEMOSTRACION INTERNACIONAL DE RECOLECCION MECANIZADA DE ALMENDRA

en la provincia de ALICANTE

Organizada por la DIRECCION GENERAL DE AGRICULTURA

EL DIA 3 DE SEPTIEMBRE DE 1971

LUGAR DE LAS PRUEBAS: Finca «Villa Francisca» del término municipal de Alicante (Partida de Bacarot)

ACCESOS: Camino viejo de Elche, desvío en la carretera Alicante-Madrid a la salida de la ciudad de Alicante.

HORARIO DE LA DEMOSTRACION: De 9 de la mañana a 1 de la tarde.

— Arrancadores manuales y mecánicos

— Vibradores

— Recogedores de almendra

— Mallas para la recogida

MAS DE 20 MAQUINAS DIFERENTES de varias nacionalidades trabajando real y simultáneamente sobre 10 hectáreas de almendra

¡AGRICULTORES!

ASISTID a esta DEMOSTRACION y podreis observar el funcionamiento de la más moderna maquinaria para la recolección de la ALMENDRA.

ORGANIZAD nuestro VIAJE COLECTIVO a través de las HERMANDADES y Agencias de EXTENSION AGRARIA DE vuestra zona.

Manifestación femenina en Nueva York



NUEVA YORK. — Miles de mujeres han desfilado por la Quinta Avenida con motivo de cumplirse el 51 aniversario de la conquista por la mujer del derecho a sufragio. — (Telefoto CIFRA GRAFICA)

Presencia de España en la Feria Internacional de ARGEL

ARGEL, 31. (Efe). — Ha sido inaugurada en esta capital la VIII Feria Internacional de Argel a la que España concurre por quinta vez consecutiva. El acto de la inauguración fue presidido por el Presidente del Consejo de la Revolución y Jefe del Gobierno de la República de Argel, Houari Boumediene, acompañado de su Ministro de Comercio y otros miembros del Gobierno y del Consejo. Recordaron el pabellón de España, donde fueron recibidos por el encargado de negocios de la embajada de España en Argel, Sr. Andradavenderwilde, a quien acompañaban el Consejero Comercial, el representante de la Comisaría General de Ferias del Ministerio de Comercio y el Director del Pabellón Español, quienes atendieron a las altas autoridades argelinas en el curso de la visita.

El dirigente separatista vasco residía desde el pasado mes de mayo en la localidad de Saint Martin de Seignanx, pero las autoridades francesas han renovado su postura respecto a Julián Madariaga, quien ya había sido expulsado de Francia hace varios años, tras haber sido condenado por un tribunal de Bayona. Madariaga, originario de Bilbao y abogado de profesión, había sido considerado culpable, en aquella ocasión, de los delitos de robo y posesión de armas y municiones, en relación con actividades terroristas llevadas a cabo por la organización de la E.T.A.

Posteriormente Madariaga regresó a Francia y, en el mes de mayo de 1970, fue considerado como persona no grata en diversos puntos del suroeste de Francia.

Las autoridades francesas no han facilitado hasta ahora ningún detalle sobre las motivaciones de esta decisión de expulsión.

Se mantienen las divergencias fundamentales entre las tesis monetarias francesa y alemana

El Gobierno de Bonn no puede prescindir de que Norteamérica es su gran protectora frente al mundo comunista

BONN, 31. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). — Las recientes conversaciones monetarias franco-alemanas no han servido de nada. Tal es al menos, la opinión de los ambientes económicos de Bonn. Las divergencias fundamentales entre las dos tesis monetarias, permanecen. Por ahora, no hay quien las mueva y acerque.

La República Federal está a favor de la flexibilidad de los tipos de cambio. Por el contrario, Francia sigue aferrada al principio de las paridades fijas, aunque no correspondan a la realidad.

Al parecer, la razón esencial del desacuerdo franco-alemán viene de la actitud distinta de los dos países ante los Estados Unidos. La República Federal exporta el diez por ciento de sus productos industriales a Norteamérica —Francia exporta mucho menos— y para compensar la penalización del diez por ciento a las importaciones de

cretada por el presidente Nixon, la Alemania Occidental defiende el proyecto de un reajuste general de las paridades monetarias, como medio para quedar en igualdad de condiciones con sus contrincantes comerciales en el mercado americano.

LA PROTECTORA SOMBRERA AMERICANA

Por añadidura digna de consideración, la República Federal no puede en ningún caso olvidar, aun tratándose de cuestiones específicamente económicas y monetarias, sus intereses políticos. De hecho, Norteamérica es la gran protectora de la Alemania de Bonn frente al mundo comunista. Por lo tanto, todo decaimiento económico norteamericano representaría un peligro para la continuidad de la presencia militar de los Estados Unidos en Europa, especialmente en la República Federal, que podría provocar un

desequilibrio de fuerzas entre el Este y el Oeste. De tal desequilibrio, desde luego, los alemanes occidentales serían los primeros en pagar las consecuencias. La fortaleza norteamericana garantiza la seguridad y la prosperidad alemana. Esto tiene, para los alemanes el valor de un axioma.

Además, hay otra razón que explica el desinterés alemán en la revaluación del precio del oro, a la que Norteamérica se niega, y el interés francés en el contrario. Mientras en las reservas alemanas de divisas, el oro sólo ocupa un modesto veinte por ciento, en las reservas de Francia supone el sesenta y tres por ciento. En cierto sentido, Francia está un poco prisionera de sus excedentes aureos.

FALTA UN PUNTO DE PARTIDA PARA EL ENTENDIMIENTO

Aparte los intereses políticos de la República Federal en la fortaleza económica de los Estados Unidos —intereses que en Francia no existen o no quieren ver sus gobernantes— lo cierto es que la República Federal y París defienden principios económicos completamente distintos. La estabilidad de los precios y el pleno empleo son factores determinantes de la política económica del socialista democrático Karl Schiller. De otra parte, cree que la unión económica y monetaria europea es decir, de la C.E.E., ha de partir de una coordinación de las políticas económicas y no de un compromiso monetario. La estabilidad monetaria es el resultado de una política económica acertada.

Sin embargo parece que la República Federal está dispuesta, en aras del entendimiento con Francia, a darle el marco de una paridad fija, con un tipo de revaluación del siete por ciento, siempre que Francia haga un pequeño esfuerzo «revaluatorio» del uno o dos por ciento. Hasta aquí llegará Bonn en la próxima conferencia de los «Seis», en Bruselas. Pero si este pequeño reajuste de las paridades monetarias en el Mercado Común no fuera posible por la oposición de Francia, el profesor Schiller defenderá en el «club de los diez», primero, y luego en la reunión del Fondo Monetario Internacional un reajuste general de las paridades monetarias, al margen, dentro de lo posible, de la Comunidad Europea. Esto quiere decir que los «Seis» del Mercado Común no se presentarán ante el Fondo Monetario Internacional con una sola voz y una sola opinión.

EL BANCO DE FRANCIA EN UN MOMENTO CRITICO AL RECIBIR GRANDES CANTIDADES DE DOLARES

EL GOBIERNO SE RESISTE A REVALUAR EL FRANCO

PARIS, 31. (Del corresponsal interino de PYRESA). — La política propuesta por Giscard d'Estaing de mantener un doble mercado del franco a raíz de la crisis del dólar, está siendo puesta en jaque a causa de la situación «flotante» del yen japonés. En efecto los especuladores han comenzado a mover sus capitales hacia Europa y, sobre todo, hacia Francia, único país que ha mantenido la paridad de su moneda en el mercado oficial.

Jornada de inquietud, pues, la de hoy, después de experimentar nuevas alzas el llamado «franco financiero», ahora con un cambio superior al del «franco comercial». El Banco de Francia está en un momento crítico recibiendo grandes cantidades de dólares, mientras el Gobierno se resiste a revaluar el franco.

Los días que se avecinan van a ser cruciales para la política de Giscard d'Estaing, establecida el pasado 18 de agosto, que parece va a ceder con una pequeña revaluación para frenar la avalancha de divisas a las puertas del Banco de Francia. Solución mediana para paliar el problema de la actual crisis, pero solución que no puede ser tomada con mayor firmeza por que una fuerte revaluación del franco significaría un considerable descenso de gran parte de las exportaciones francesas actuales.

EL RECUERDO DEL «MAYO SANGRIENTO»

Es, precisamente, el ligero margen de que goza actualmente el franco lo que permite a Francia disfrutar de un comercio exterior un tanto saneado,

aunque débil, al margen del existente dentro del Mercado Común. Subir el franco sería un grave problema económico para Francia y, en consecuencia, un problema social. No hay que olvidar las consecuencias que tuvo la revaluación en la primavera de 1968, que desembocaron en un dramático «mayo sangriento».

Posición delicada de la del Ministro de Finanzas, que parece encontrarse acorralado de problemas en estos momentos en los que estaba afinando el lápiz para presentar el presupuesto del próximo año. Añadamos a esto la noticia, dada a conocer hoy, del aumento del índice de vida durante el mes de julio, superior al previsto.

El Gobierno francés está atento a los movimientos de la Bolsa, mientras dialoga con los expertos alemanes que, si bien son partidarios de acabar con el «marco flotante» piensan que esta medida ha de llegar cuando la virulencia de la crisis monetaria internacional se apacigüe. Antes de «revaluar» el franco, el Gobierno francés aguantará cuanto pueda para no caer en males mayores, aún a costa de comerciar con un «interés negativo», auténtico pago a una postura que es la menos mala de cuantas podían adoptarse.

Esta postura no es más que un compás de espera ante nuevas decisiones internacionales, en especial del F.M.I., que han de desembocar en la reforma del sistema monetario internacional. ¿Aguantará el franco las embestidas de la especulación hasta entonces? En París nadie se pronuncia claramente. Hay que esperar el desarrollo de los acontecimientos.

Indudablemente Norteamérica ha acogido bien las medidas económicas de NIXON

Cuya popularidad ha ganado enteros después de su decisión

NUEVA YORK, 31. (Del corresponsal interino de Pyresa, Amador Marin). — Cuando se escriba la historia de nuestros días, el historiador, probablemente, se referirá a la misma como la «época de los viajes». Sin duda los viajes no resuelven todo lo que la gente espera, aun cuando estén bien preparados de antemano, pero ciertamente ese contacto personal directo con los dirigentes de alto nivel de otro país y ese conocimiento de su clima política y de sus problemas, que sólo se adquieren realmente sobre el terreno, son generalmente muy útiles, sobre todo si luego se continúa ampliándolos.

Así, evidentemente, lo entendió Washington al anunciar, tras la comoción del alcance mundial que causó la noticia del proyectado viaje del presidente Nixon a China Popular, antes del próximo mayo, que el Jefe del Estado viajará al Canadá, en los próximos meses, y «descartaría visitar el Japón».

Quizá contribuya a esta extraordinaria movilidad de Nixon, —quien entretanto también se trasladará a Alaska, a recibir al Emperador Hiro Hito del Japón cuando el avión imperial haga escala allí en su viaje a Europa—, la buena acogida que su discutible y audaz plan económico ha tenido en la opinión pública norteamericana, a juzgar por el resultado de las últimas encuestas, aún en el sector laboral de la población.

NIXON, MAS ACEPTADO POR LA OPINION

El sondeo realizado por Gallup, una de las entidades de encuestas más antiguas de la nación, indica que el 75 por ciento de las familias sin lazos sindicales apoya la nueva política económica de Nixon y entre las familias con miembros encuadrados en los sindicatos el porcentaje es del 65 por ciento. Otras dos encuestas, la de la «Opinion Research Corporation» y la de la revista «Time», han arrojado porcentajes más o menos iguales, que vienen a confirmar el mayor grado de aceptación popular de que goza actualmente el Presidente.

Por otra parte, la revaluación de las monedas, en particular el yen y algunas occidentales, deja el camino expedito para negociar y la posible revolución próxima de la sobretasa del 10 por ciento a las importaciones.

Se pronostica, pues, un mayor equilibrio de las divisas y, según se dice en algunas esferas, no sería de extrañar que en las reuniones de orden económico que celebrarán el mes próximo las grandes potencias, se persuada a Washington de que aumente un poco el precio del oro. Estas reuniones podrían acelerar el

amanecer de una época de estabilidad en el comercio y las finanzas del mundo, en provecho de todos.

De todo ello se obtendría una mayor cooperación internacional occidental que trascendería a lo político y que es necesaria

para las negociaciones que, al parecer, se avecinan con Moscú tanto, en lo político y militar como en lo económico.

Por razones de economía, Suecia reduce la duración del servicio militar

Grave inflación presupuestaria

ESTOCOLMO, 31. (Del corresponsal de Pyresa, Modesto de La Iglesia). — Los más grandes titulares anuncian hoy la reducción del servicio militar suco. El Jefe del Ejército de Tierra, General Almgren, hizo público su plan de carácter aborrotivo que, en términos generales, supondrá una tajante reducción del tiempo en filas. Los reclutas sólo permanecerán siete meses y medio en servicio, mientras clase y suboficiales verán su período de inos meses. La recluta anual de unos 50.000 jóvenes en edad militar será igualmente recortada.

La noticia ha cogido por sorpresa a los medios informativos suecos que no las tienen todas consigo a la hora de enjuiciar la situación. Ponen de relieve que una tan peligrosa reducción del servicio militar ha sido motivada por factores económicos, si bien —como afirma el conservador «Svenska Dagbladet»— cabe preguntarse hasta qué punto está justificada, ya que las nuevas disposiciones, con todo lo que suponen para el marco defensivo suco, representan tan sólo un ahorro inferior al 70 por ciento del presupuesto total de Defensa. Las reacciones, como puede imaginarse, han sido para todos los gustos. La Dirección General del Trabajo, por citar un

ejemplo, se ha mostrado abiertamente contraria al plan de reducciones, por cuanto que repercutirán en el ya alarmante índice de desempleo. No hay que olvidar el curioso hecho de que, con una recluta limitada a 50.000 jóvenes, existen unos 110.000 guardando coque para entrar en filas. El Ejército, en una Suecia gravemente afectada por el desempleo y la automatización, es un excelente medio de ocupación para una juventud de incierto futuro.

SECTORES DEPRIMIDOS

Los ahorros del General Almgren no son sino una faceta más de la actual economía sueca. En unos tiempos de gran inseguridad financiera, un mercado crediticio en euforética y una inflación que todo lo devora, el sector público se presta a una campaña de estabilización a escala nacional.

Mientras tanto, surgen problemas. La Dirección General de Correos, por ejemplo, anuncia nuevas subidas de franquico, amenazando, en el caso de no lograr la aprobación gubernamental, con una reducción parcial de su servicio. Eso en un país con las tarifas postales más altas de Europa y una densidad de servicio a la cabeza del mundo. Los ferrocarriles, por otra parte, han exigido descomunales aumentos de tarifas.

En otros sectores, la situación es harto parecida. La Dirección de Telecomunicaciones no sólo no anuncia mejora alguna, sino que advierte que el servicio va a empeorar y pide, en una prueba de audacia, un presupuesto extraordinario de casi 1.000 millones de coronas.

La Dirección General de Agricultura tampoco se queda corta a la hora de pedir. La ola de racionalizaciones estructurales, junto con una calculada disminución de las explotaciones agrícolas, supone, según ella, un capítulo de gastos considerable al que el Estado debe hacer frente. Y considerable debe ser cuando pide al Gobierno un aumento del 32 por ciento respecto a 1970, para subsanar un incremento de gastos cifrados por ella misma en sólo un 125 por ciento.

Las esferas culturales, tradicionalmente pobres y donde toda racionalización estructural suena a bárbaro atropello tecnocrático, no piden, pero cortan. La Biblioteca Municipal de Estocolmo, como la de muchos otros lugares, cerrará antes de su hora habitual. Los salones de lectura del nuevo Parlamento —la «Casa de la cultura»— reducirá igualmente su tiempo de apertura al público. Y es que, a falta de cuantiosos presupuestos, se impone el ahorro y hay que apretarse el cinturón.

Próximo viaje de Brandt y Scheel a Berlín

Tratarán del acuerdo cuatripartito con los políticos occidentales de la capital

BERLIN, 31. (Efe). — El Canciller Federal, Willy Brandt, y el Ministro de Relaciones Exteriores, Walter Scheel, jefes de los partidos socialdemocrático y liberal, respectivamente, deliberarán con políticos berlineses occidentales el lunes próximo sobre el tratado de las cuatro potencias. Según trascendidos al Gobierno, Brandt y Scheel realizarán el viaje a Berlín después de que, con toda probabilidad, los embajadores norteamericano, soviético, inglés y francés hayan firmado el texto del acuerdo básico el 2 de septiembre. Brandt y Scheel tomarán parte en una reunión a la que asistirán el Alcalde Gobernante Krausschuetz, el Gobierno en pleno, el Presidente de la Cámara de Diputados y los jefes de minoría de los tres partidos representados en la «Abgeordneten Haus».

OPOSICION DEMOCRATIANA AL TRATADO

BERLIN, 31. (Efe). — La minoría parlamentaria democristiana de la Cámara de Diputados de

Berlin occidental negará sus votos al gobierno presidido por Kraus Schuetz cuando pida el consenso del poder legislativo para su adhesión al tratado cuatripartito sobre Berlín firmado por las

potencias vinculadas con Heilig Lummert, Jefe de la fracción berlinesa parlamentaria de la unión cristiana democrática, asistió hoy en su hostilidad hacia el acuerdo básico, que impugnará.

NIXON veta la entrega al Congreso de documentos sobre ayuda militar a países extranjeros

WASHINGTON, 31. (Efe). — Por primera vez desde que ocupó la Presidencia en 1969, Richard Nixon invocó hoy su «privilegio ejecutivo» para impedir la entrega al Comité de Relaciones Exteriores del Senado documentos del Ministerio de Defensa sobre ayuda militar a países extranjeros.

El programa de ayuda militar extranjera de los Estados Unidos

hubiera quedado interrumpido esta medianoche en su totalidad, de no haber invocado Nixon su privilegio presidencial para retar la entrega al Comité del Senado de esos documentos.

Dirigido por su presidente William Fulbright, el Comité de Relaciones Exteriores del Senado invocó el mes pasado una cláusula casi desconocida que hubiera detenido automáticamente todos los gastos en ayuda militar extranjera, si a los 35 días no se le hubieran entregado documentos que detallaran los planes de esa ayuda en los cinco años próximos. La única forma de impedir la entrega de esos documentos, sin por ello detener la ayuda militar, era la adoptada por Nixon y dada a conocer esta tarde: una orden escrita prohibiendo la publicación de esos planes.

En un documento fechado ayer y dado a conocer hoy, Nixon «ordenó» al Secretario de Estado William Rogers y al de Defensa Melvin Laird que «no entregaran al Congreso documento alguno que pueda revelar datos respecto al programa de asistencia militar al futuro».

Los Secretarios de Estado y Defensa notificaron hoy la orden de Nixon al Comité y su presidente, Fulbright, replicó que, en consecuencia de ellos ahora resultará más difícil la aprobación o el rechazo de las solicitudes que el chazamiento de las nuevas ayudas militares. Poco después de ocupar la Presidencia, Richard Nixon aseguró en un memorándum que «invocaría el privilegio ejecutivo para mantener secreta información sobre asuntos cuando lo obligaran las circunstancias más urgentes y únicamente después de que una investigación rigurosa decidiera que debía invocar el privilegio».

La tarea de la Delegación Regional de la Cruz Roja para América del Sur

Aspira a que se abra un curso de derecho internacional humanitario en todas las ciudades

GINEBRA, 31. (Del corresponsal de Pyresa, Juan Pekmer). — «Uno de los principales objetivos que se ha fijado el Comité Internacional de la Cruz Roja, tras la apertura de su delegación regional para América del Sur en Caracas, consiste en que se abra un curso de derecho internacional humanitario en todas las facultades de derecho de Latinoamérica» ha declarado el Sr. Sergio Nessi, delegado general del CICR (Comité Internacional de la Cruz Roja) para América del Sur, en el curso de una entrevista celebrada en Ginebra.

«Otro objetivo de igual importancia, prosiguió el Sr. Nessi, consiste en difundir los convenios de Ginebra en las escuelas y en las fuerzas armadas». La nueva delegación de Caracas coordinará también la ayuda destinada a las sociedades nacionales de la Cruz Roja, tanto en tiempo de paz como en caso de conflictos. Verificará, en fin, la aplicación de las reglas humanitarias en los conflictos armados.

Hablando la misión que el CICR está actualmente desempeñando en Bolivia, el Sr. Nessi declaró que se felicitaba de la comprensión manifestada por el nuevo régimen que se ha instaurado en este

país, el cual facilita ayuda y asistencia a los dos delegados enviados por el CICR. Puso de manifiesto que, por regla general, todos los gobiernos iberoamericanos se muestran dispuestos a colaborar con la Cruz Roja Internacional porque es un organismo completamente neutral que se sitúa fuera de los circuitos políticos. Con respecto al envío de socorros a Bolivia, el Delegado General del CICR agradeció en particular la labor de la Cruz Roja Venezolana, Ecuatoriana y Peruana, que pusieron a disposición de las víctimas de los recientes acontecimientos grandes cantidades de plasma y de medicamentos.

Interrogado acerca de si no le parecía insuficiente el nombramiento de sólo dos delegados del CICR para toda América del Sur, contestó el Sr. Nessi diciendo: «El CICR no tiene presupuesto fijo y se mantiene gracias a las contribuciones voluntarias de los gobiernos y de las sociedades nacionales. Por tanto, aprovecho la ocasión de esta entrevista para dirigir una llamada a todos los interesados con el fin de que aumenten el volumen de sus contribuciones, lo cual daría todavía más eficacia a la acción del CICR en todas las regiones del mundo».

La sangre para transfusiones podrá ser congelada

WASHINGTON, 31. (Efe). — Por primera vez, la sangre para transfusiones podrá ser congelada y guardada indefinidamente gracias a un sistema descubierto por la Cruz Roja Norteamericana, se anunció hoy en la capital federal.

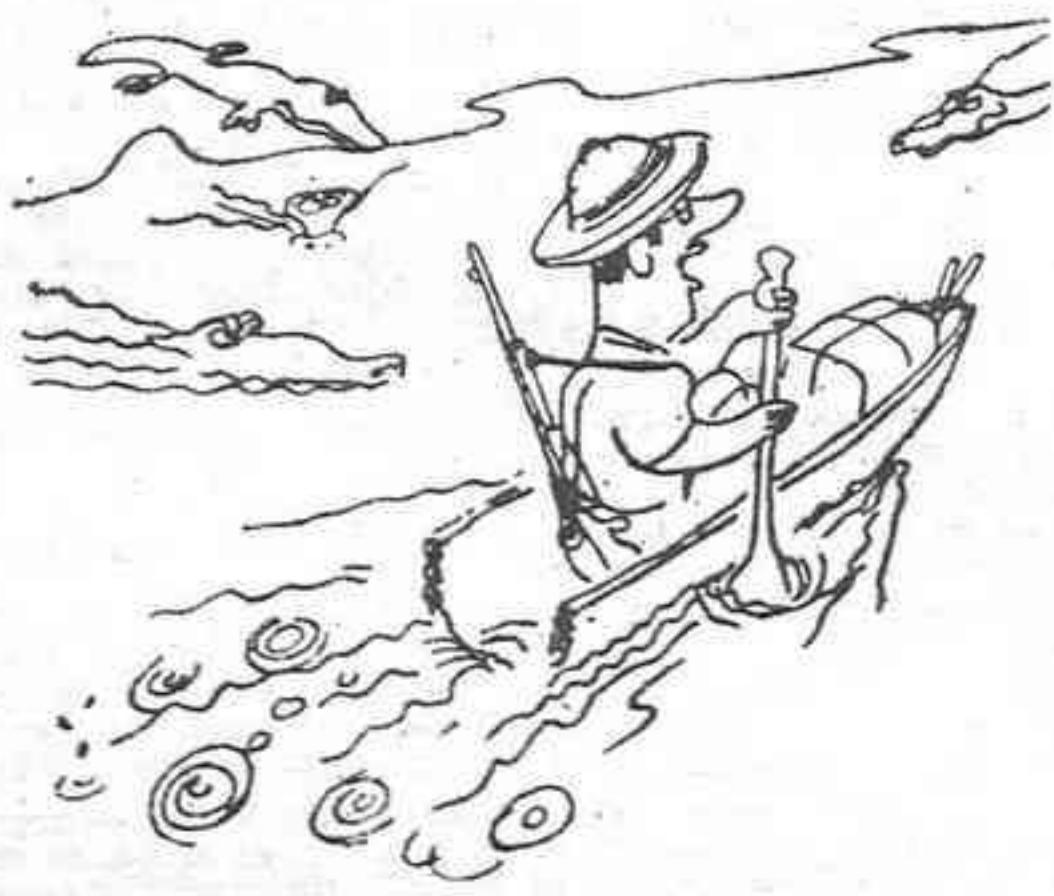
Según un portavoz de la Cruz Roja, el nuevo sistema de conservación de la sangre permitirá mantener siempre reservas de sangre de tipos raros difíciles de conseguir anteriormente.

Gracias a este procedimiento de congelación de la sangre, las donaciones hechas desde ahora en adelante se verán libres de los gérmenes de hepatitis y de células blancas que eran hasta hoy un grave peligro en las transfusiones en las operaciones.

El doctor N.T. Meryman, del laboratorio de investigación de la Cruz Roja de Bethesda (Maryland) reveló que 18 centros de recogida de sangre en los Estados Unidos serán provistos del sistema de congelamiento de sangre.

La Cruz Roja Norteamericana calcula que para 1972 sus centros de congelación de sangre podrán permitir el almacenamiento de reservas de por lo menos 50.000 litros.

HUMOR



—Imaginas lo que habría pasado si lo hubiéramos atravesado a nado?